

# Łódźer Tageblatt

## Abonnements:

in Lodz: Rs. 1.80 vierteljährlich inclusive Zustellung;

pr. Post:

Inland, vierteljährlich Rs. 2.—, monatlich 70 Kop. incl. Porto.

Ausland, vierteljährlich Rs. 3.30, monatlich Rs. 120 incl. Porto.

Preis pro Exemplar 5 Kopfen.

Erscheint 6 Mal wöchentlich.

## Redaktion und Expedition:

Dzielna (Wahn-) Straße Nr. 13.

Telephon Nr. 362.

## Insertionsgebühren:

Für die fünfgesparte Petizelle oder deren Raum, im Inseratenheile 6 Kop.

Auf der ersten Seite 10 Kop. Reklamen 15 Kop. pro Zeile.

Sämtliche Annoncen-Expeditionen des In- und Auslandes nehmen für uns Aufträge entgegen.

Die Expedition ist täglich von 8 Uhr früh bis 7 Abends, an Sonn- und Feiertagen von 8 bis 10 Uhr früh geöffnet.

## Bekanntmachung der Staatsbank.

Die Staatsbank bringt zur allgemeinen Kenntnis, daß in Erfüllung der Allerhöchsten Verfügung, die am 18. Dezember 1898 erfolgte und in Nr. 1 des „Сборника узаконений и паспорта Правительства“ für das Jahr 1899 veröffentlicht worden ist, als Termin für den endgültigen Umtausch der noch im Verkehr befindlichen Metall-Depotiten-Quittungen durch die Staatsbank der 31. Dezember 1899 festgesetzt ist und daß nach diesem Termin die zur Guldenuhr nicht vorgestellten Quittungen ihre Zahlungskraft verlieren.

## Hôtel „Der Fürstenhof“,

Potsdamer Platz. Berlin W., Leipziger Platz.

## Vornehmes ruhiges Familienhotel I. Ranges.

Beverzugte Lage. Gegenüber Potsdamer Bahnhof, nahe Friedrichstrasse Bahnhof dicht am Thiergarten. Comfortable Einrichtung. Elektrische Beleuchtung in allen Räumen. Zimmer: Parterre bis dritter Stock.

Besitzer Heinrich Quiz,

langjähriger Inhaber des Hotel Galisch in Breslau.

Die Aktiengesellschaft  
der Warschauer Teppichfabrik

empfiehlt:

Teppiche, Vorsterne, Läufer, Eschedeken, Kappen, Gardinen, aus- und inländische, Möbelstoffe in Seide, Wolle, Mohaire und Jute, Plüsche jeder Art u. s. w.

Symena- und Savonerie-Teppiche können in jeder Größe aus einem Stoff und in jeder beliebigen Farbe hergestellt werden. Spezielle Beschaffungen genau nach Wunsch.

Repräsentanten: A. Marcus und L. Grünfeld.

Petrikauer-Straße Nr. 44.

## In der Heilanstalt für Zahn- und Mundkrankheiten, Petrikauerstr. Nr. 21, Haus Berger, werden künstliche Zähne in Kautschuk, Gold und ohne Gaumen eingesetzt.

## Die Toiletteseife- und Parfumeriefabrik

von

## RICHARD WILDT, WARSCHAU

empfiehlt ihr reichhaltig assortiertes Lager in feinen Toilette- und Haushaltungs-Seifen, sämtlichen Cosmetica, Pomaden, Fixateuren, Cölnischem Wasser, Extraits in bekannter Qualität.

## Letzte Neuheiten:

Peau d'Espagne Seife, Gloria-Seife.

Niederlage in Lodz:

Petrikauer-Straße Nr. 33.

## PFEFFERKUCHEN

vorzüglicher Qualität in verschiedenem Gestalten aus reinem Honig in Päckchen und auf Gewicht, sowie vorzügliche Theeflocken, „Boeren“, „Trankgäser“, „Caluski“, „Paluszki“ u. dgl. zu 40 Kop. pro Pfund, ferner gegen Husten: „Drusibonbons“, Eisig, Salz, Kräuter und Honig-Bonbons, empfiehlt:

Die Conditorei von J. Szmagier, Petrikauer-Straße 28.

## A. KANTOR,

Petrikauer-Straße Nr. 16, Haus Rosen,  
hat bei seinem jüngst stattgehabten Besuch in Antwerpen, Amsterdam, Paris und Genf bedeutende  
günstige Einkäufe gemacht und empfiehlt dem geehrten Publikum sein best assortirter Lager von  
Billanten und bunten Edelsteinen, Bijonten und Ringen in den neuesten Designs aus den ersten  
Fabriken, Uhren, Ketten, sowie andere Gold- u. Silber-Sachen, Cigarras- u. Cigaretten-Güts,  
Trauringe etc. etc. unter Zusicherung reellster Dienstung u. civilen Preise.

## Erste Goldbaroque-Rahmen-Fabrik,

verbunden mit einer Spiegel-, Bilder- und Kunsthändlung von

Lodz, Petrikauer-Straße Nr. 149.

J. BERGER, Filiale Rokociner-Straße Nr. 3.

Einrahmung von Bildern, Specialität: künstlich in Seide gewebte, sowie Delbruchbilder u. Ölgemälde. Spiegel in großer Auswahl, Lager hochsiner Bilderrahmen, eigenes Fabrikat, großes Lager von Gold- und Politur-Bildern.

Für Geschenke geeignete Neuhäler als: Hausschalen, Wandspülchen, silberne und goldene Hochzeitskränze mit in Metall geprägten oder gestickten Bibelsprüchen und Inschriften in prächtiger Ausführung. Vergroßerungen von Portraits nach jeder Photographie in höhleganten Rahmen.

Großes Lager gebogener Möbel aller Art — Lager von Schreibglas und Glaser-Diamanten.

## Die Gymnastisch-Hygienische Anstalt von

## Surowiecki,

Mielczarska 22,

heilt Rückgrat-Berkrümmlungen und versiegt Gelenke und all-ähnlich orthopädische Apparate. Schwedische Gymnastik für Erwachsene und Kinder.

Unterricht im Fechten und in der Schießkunst.

Dr. A. Steinberg,

Cegelniana-Straße 57.

Special-Arzt Orthopädist, heilt in speziell eingerichteten Räumlichkeiten Rückgrat-Berkrümmlungen, Schiekhals, Erkrankungen des Nervensystems, wie Schreibkrampf, Bähmungen, spinales Kinderlämmungen etc.

## Dr. med. Goldfarb

Specialarzt für Haut-, Geschlechts- und venerische Krankheiten.

Zawadzka-Straße Nr. 18  
(Ecke Wilczarska Nr. 1), Haus Grodenit.  
Sprechstunden: 8—11 Uhr Vorm. u. 6—8 Uhr Nachm., für Damen v. 5—6 Uhr Nachm.

## Dr. med.

## H. Braeutigam

Promenadenstr. 29.  
Sprechstunden von 10—11 und 4—5.

## Zahnarzt

## B. Klinkovsteyn,

Petrikauer-Straße 47,

1. Etage.  
Sprechstunden von 9—1 und von 3—7 Uhr

## Dr. Wincenty Gajewicz

choroby WEWNĘTRZNE i

DZIECINNE.

Nowy Rynek № 5, dom p. Luby.

## Dr. W. Łaski,

Kinderarzt,

Petrikauer-Straße Nr. 12 (Ecke Poludniowa)  
vis-à-vis Schublers-Neubau.

Sprechstunden: von 9 bis 11 und von 3 bis 6 Uhr Nachmittags.

## Dr. L. Falk,

Specialarzt für Haut- und Geschlechts-  
Krankheiten.Empfang: von 9—11 und von 4—6 Uhr Nach-  
mittags, für Damen von 6—7 Uhr Nachmittags.

Petrikauer-Straße Nr. 7.

## Dr. Rabinowicz,

Specialarzt für Hals-, Nasen- und Ohren-  
Krankheiten, Sprachstörungen.

Sprechstunden: von 10—12 und von 5—7 Uhr

Nachmittags.

Cegelniana Nr. 38 Haus Monat.

## Zahnarzt

## R. RITT,

Petrikauer-Straße 69, vis-a-vis dem Grand-Hotel  
Küstliche Zahne und Prothesen.

## Dr. med. J. ŁUKASIEWICZ,

Geburtshilfe, Frauenkrankheiten.

Sprechstunden: von 8—11 Vormittags u. 4—7

Nachmittags.

Petrikauer-Straße Nr. 101.

## Magazin von Kinder-Garderoben Sztam & Luzinska,

Warschau, Marschallowska Nr. 150, im Hause des Herrn Herse,  
empfiehlt zur Weihnachtsaison in großer Auswahl für Knaben und Mädchen: Kleider,  
Mantel, Augläse, Wäsche, Hüte und sämmtliche Tricotsagen zu sehr mäßigen  
Preisen.

### Politische Rundschau.

Herr Joseph Chamberlain hat es für gut gehalten, dem Beispiel seines Collegen, des Ersten Lords des Schatzes, innerhalb 24 Stunden zu folgen, den Buren vorzuwerfen, daß sie das Wasser getrübt, zu erklären, daß England für Gerechtigkeit, Freiheit und für seine Oberherrschaft in Afrika kämpfe, für die Achtung feierlich abgeschlossener Conventionen in den Krieg gezogen sei, und daß es dreimal so viel Truppen, wie bisher einzogen wolle, um statt der zerrissenen Conventionen den Buren den britischen Willen als Gesetz aufzuerlegen. Chamberlain hat in einer Rede, die er in Leicester gehalten, den Gedankengang der Ansprache in Dewsbury noch einmal ausgeführt, nur mit ein wenig anderen, . . . schärferen Worten, mit kräftigeren Schlusssätzen, mit stärkerer Betonung der Rechte des Siegers und der Absicht des Sieges. Es führt aus, der Krieg mit der Südafrikanischen Republik sei der größte, den die jetzige Generation erlebe. England habe direkt vom Kriege nichts zu gewinnen. Wenn der Union Jack morgen über Transvaal und dem Oranje-Freistaat wehte, dann würde das einzige Ergebnis sein, daß dort gute Verwaltung, Gerechtigkeit und Gedanken herrschten, ein Gedanke, an dem England mit der ganzen civilisierten Welt teilnehmen würde. Die auswärtigen Kritiken, die von einem Kriege der Habsucht und der Raubgier sprächen, die kennten weder England noch den Grundsatz seines Vorgehens, demzufolge das Mutterland niemals pecunäre Wohlthaten von seinen Colonien verlangt. England kämpfe für Gerechtigkeit, Freiheit, für die Achtung feierlich abgeschlossener Conventionen und endlich, um einem Angriff gegen die Oberherrschaft der Königin Widerstand zu leisten und um seine Stammesangehörigen gegen Unbill und Ungerechtigkeit zu schützen. Chamberlain führte dann weiter aus, man spreche von Transvaal als einem schwachen Staate; im Augenblick, als der Krieg ausbrach, sei Transvaal aber der mächtigste Staat Südafrikas gewesen. England müsse seine Truppen 6000 Meilen zur See und dann noch 1500 Meilen auf dem Lande befördern. Unter diesen Umständen müsse man den Kriegsereignissen mit Gleichmuth folgen und bereit sein, Niederlagen hinzunehmen; Siege dürfe man nicht übertrieben, und mit festem Vertrauen müsse man das Ende des Krieges abwarten. Die Armee in Südafrika werde binnen kurzer Zeit auf 80,000, vielleicht 90,000 Mann gebracht werden. Chamberlain schloß, nachdem er die Haltung und die Politik der Regierung im Einzelnen vertheidigt hatte:

Was die Zukunft betrifft, so werden gewisse, nicht kleinliche Grundsätze die Haltung der Regierung bestimmen. Die Buren haben durch ihr eigenes Vorgehen eine ganz neue Lage geschaffen, die Conventionen zerissen und uns eine unbeschriebene Tafel in die Hand gegeben, auf der wir niederschreiben können, was wir wollen. Jede Regierung, welche es nochmals in die Macht der Republiken legte, ihre Intrigen gegen die Vormacht zu erneuern, würde die Reichsinteressen verrathen. Auf beiden Stellen, im Sudan und in Südafrika, hoffe ich, wird die Zukunft die Opfer rechtfertigen, welche wir bringen müssen."

Die Dinge haben sich derart zugespielt, daß Chamberlain der leitende Mann der englischen Politik und mehr als das, daß er der Repräsentant des britischen Nationalwillens geworden ist. Die Buren werden aus seiner Rede ersehen, daß zwischen ihnen und England keine Vermittlung Raum gelassen ist, daß einzig die Waffen die neue Lage gestalten können, daß deshalb vorerst nur Kanonen und Gewehre sich unterhalten können und daß man ihnen, ehe man sie besiegt hat, bereits bedingungslose Unterwerfung zumutet. Man wird daher damit zu rechnen haben, daß die Buren bis auf den letzten Blutstropfen sich vertheidigen werden. Neuere Nachrichten vom Kriegsschauplatz lagen heute Vormittag nicht vor. Wäre der Sieg am Modder River die, die von den Engländern erwartete Entscheidungsschlacht gewesen, so würden wir sicher bereits Telegramme über die Entzessung Kimberley's und über den Einmarsch in den Oranje-Freistaat besitzen. In den französischen Blättern finden allerdings die den Engländern am wenigsten günstigen Aussassungen eine Freistatt und so hat sich auch der Temps aus London melden lassen, man schätze die Verluste Lord Methuens im Gefecht von Modder River auf 1500 Mann an Toten und Verwundeten, während man die Verluste der Buren im Vergleich mit den englischen sehr gering, und zwar auf 400 Tote und Verwundete berechnet. Es bestätigte sich, daß eine große Burenabteilung von Mafeking und Kimberley und wahrscheinlich auch noch andere Burenabteilungen Lord Methuen entgegenrückten. General Cronje befindet sich an der Spitze von 4000 Mann im Anmarsch gegen Lord Methuens.

Zwischen den Siegesbulletins der Engländer und diesen Rabenkängen wird man wohl die richtige Mitte zu suchen haben; das Ausbleiben der

Depeschen, das anscheinende Halt der Action, die Worte Chamberlains, die vor übertreibende in Siegesnachrichten warnen, ja auf kommende Niederlagen vorbereiten, sind nach solcher Richtung zu deuten.

### Vom Kriegsschauplatz.

Die von den Engländern als großer Sieg mit Jubel ausgerufene Schlacht am Modderfluss scheint durchaus kein so großer Erfolg der englischen Waffen gewesen zu sein. Man darf doch nicht annehmen, daß der englische Befehlshaber selber seine That herabsehen werde, und der jetzt vorliegende Vorlauf der Depesche verrät sehr wenig von Siegesfreude. Vollständig lautet nämlich die

#### Depesche des Generals Buller

an das Kriegsamt:

Lord Methuen berichtet in einem Telegramm aus Modder River vom 28. d. Ms., daß seine Streitmacht an diesem Tage um 5 Uhr früh vor den Stellungen des Feindes anlangte. Die Boeren waren am Modder River stark verschanzt und hinter Befestigungswerken deckt. Da der Fluss hoch ging, war es nicht möglich, ihre Stellung zu umgehen. Der Kampf begann um 5½ Uhr mit dem Vorrücken der Artillerie, der berittenen Infanterie und der Cavallerie; die Garde-Infanterie stand rechts, die 9. Brigade links von der feindlichen Stellung.

Um 6½ Uhr begann der allgemeine Angriff in weit ausgedehnter Formation mit Unterstützung durch die Artillerie. Die gesamte Streitmacht der Boeren in der Stärke von 8000 Mann nahm an dem Gefecht mit zwei schweren und vier anderen Geschützen Theil. Der Kampf war sehr erbittert und dauerte zehn Stunden. Die englischen Truppen kämpften ohne Wasser und ohne Nahrung in der Sonnenhitze und zwangen den Feind, seine Stellung aufzugeben. Dem General Carew gelang es, eine kleine Abtheilung den Fluss überschreiten zu lassen. Lord Methuen spendet allen an dem Gefecht beteiligten Truppen und namentlich der Artillerie warmes Lob.

Es ist hier besonders hervorzuheben, daß nur eine kleine Abtheilung englischer Truppen, die es hoffentlich noch ganz gut geht, den Modderfluss hat überwunden können. Das deutet nicht auf einen vollständigen Sieg hin, und wenn gesagt wird, der Feind sei gewungen worden, seine Stellungen aufzugeben, so kann dies aus strategischen Rücksichten geschehen sein, und es ist möglich, daß der Ausgang der Schlacht als unentschieden zu betrachten. Es ist eine alte Boerentradition, ein Terrain schnell zu räumen, um dann ebenso rasch und plötzlich wieder zu erscheinen. Von einer Verfolgung der Boeren hört man nichts, ebenso wenig — und das ist besonders bezeichnend — von einer Gefangenennahme feindlicher Streiter; überhaupt wird über die ganzen beiderseitigen Verluste ein beredtes Schweigen beobachtet. So lange das nicht nachgeholt ist, wird es dem kritischen Beobachter schwer fallen, an einen "großen Sieg" der Engländer zu glauben.

#### Zur Lage bei Kimberley

meldet ein Telegramm:

London, 29. November. Ein Telegramm aus Kapstadt meldet: Der commandirende General sendet eine aus Pretoria erhaltenen Neutern-Meldung; danach machten die Engländer verschiedene kleinere Aussfälle aus Kimberley, um die Bahn zu reparieren, wobei kleinere Boerendetachements zurückgeschlagen wurden. Die Engländer sollen auch versucht haben, Kimberley auf der Ostseite zu verlassen, um sich mit Methuens Kolonne zu vereinigen.

Wie aus London weiter telegraphiert wird, veröffentlicht das Kriegsamt in derselben Sache folgende Neutern-Depesche aus Pretoria vom 27. v. Ms.: General Dutoit berichtet:

Die Engländer machten Sonnabend früh einen Anfall aus Kimberley und gaben in der Dunkelheit Geschütz- und Gewehrsalve auf die Buren ab, und zwar an der Stelle, wo 300 Mann des Commandos von Bloemhof aufgestellt waren.

Dutoit, der neun Meilen entfernt stand, eilte mit 100 Mann dem Commando zu Hilfe. Neun Boerer wurden getötet, 17 verwundet; einige werden vermisst. Die Engländer ließen einen Gemeinen und einen Sergeanten tot auf dem Kampfplatz zurück.

Ganz bezeichnend ist es, daß man immer noch nichts darüber erfährt, wie viel Boeren bei dem "großen Sieg" der Engländer gefangen genommen sind. Am Ende hat man aus Großmuth davon abgesehen. Dagegen wird aus London berichtet:

Den letzten Meldungen zufolge verloren die Engländer bei Modder River 1800 Mann an Toten, Verwundeten und Gefangenen. Die Verluste der Boeren sind unbekannt. Ein weiteres Telegramm, ebenfalls aus London, besagt:

Die Meldungen, welche über das Gefecht zwischen den Boeren und den englischen Truppen unter Lord Methuen eingegangen sind, werden mit großer Vorsicht aufgenommen. Man bemerkte, daß die

Boeren, obgleich die Engländer einen vollständigen Sieg davongetragen, trotzdem Zeit genug hatten, ihre schwere Artillerie in Sicherheit zu bringen. Das Kriegsamt gibt übrigens keine weiteren Einzelheiten über das Gefecht, dasselbe scheint nichts anderes gewesen zu sein, als ein Zurückdrängen der Boeren aus ihrer Stellung. Die Letzteren zogen sich wahrscheinlich nur zurück, um sich mit den Truppen des Generals Cronje zu vereinigen.

#### Ladysmiths Fall bevorstehend.

Nach einigen Nachrichten soll Ladysmith bereits gefallen sein; schon am Mittwoch wurde das Gerücht gemeldet, welches in Paris ebenfalls verbreitet ist, das aber anscheinend die Thatsachen etwas voraussetzt. Immerhin ist die Nachricht von der Capitulation täglich zu erwarten; der eiserne Ring der Boeren schließt sich immer fester um die Stadt.

Wir lesen in den "Dresd. Nachr.":

Gleichzeitig mit der noch sehr der Bestätigung bedürfenden Nachricht von dem angeblichen Sieg des Generals Methuen über die Buren geht uns von einer Seite, deren Zuverlässigkeit über jeden Zweifel erhaben scheint, die Nachricht zu, daß Ladysmith gefallen sei. Die Meldung ist einer angehorenen Persönlichkeit in Dresden in Form einer verabredeten ancheinend unveränderlichen Wendung, welche die Passirung der Censur ermöglicht hat, telegraphisch direct aus Südafrika übermittelt und sofort zur Verfügung gestellt.

#### Die tapferen Lanciers.

Die New South Wales Lancers weigern sich, in den Kampf zu ziehen. Nicht als ob sie es ihrer für unwürdig hielten, gegen die Buren zu kämpfen, sondern aus dem einfachen und logischen Gründe, weil die Sache ihnen "seengerig" vorkommt. Wenn bis jetzt hin und wieder wahrscheinlich gemeldet werden könnte, daß die englischen Truppen schon auf der Ausfahrt nach dem Cap während der unebenen, langen Reise die Begeisterung, die sie sich bei den Hurrahs und Hochs der letzten Tage vor ihrer Abreise geholt hatten, außerordentlich schnell verloren, so erhob die ganze englische Presse ein Zetergescheh über die läufige Berichterstattung der auswärtigen Zeitungen. Heute muß selbst die "Daily Mail", die am intensivsten gelbe aller englischen Zeitungen, sehr kleinlaut zugeben, daß doch etwas Wahres an diesen Meldungen war, und sie gesteht selbst ein, daß die New South Wales Lancers sich einfach weigerten, gegen den Feind zu ziehen und in Folge dessen nach Australien beordert werden müssten, wo sie bereits eingetroffen sind.

Die New South Wales Lancers sind dieselbe Truppe, die vor wenigen Wochen in London vor ihrer Abreise nach dem Cap in einer Weise gefeiert wurde, wie man sie in England noch nicht vorher, selbst nicht bei siegreich zurückkehrenden Truppen, gesehen hatte. Ihr Marsch durch die Stadt damals war ein Triumphzug, zu dem Hunderttausende einer bis zum Paroxismus begeisterten Menge Spalier bildeten, und die Lobsymbole, die diesen tollen Eliteregiment damals gesungen wurden, ließen erkennen, welch' große Hoffnungen man auf die tapferen Lancen-Reiter setzte.

Die Lancers haben diese Hoffnung nicht erfüllt, sondern sie haben die erstaunten Welt wieder einmal gezeigt, was englischer Mut und englische Disciplin ist. Als die Reiter in Capstadt anlaufen und von der schlimmen Niederlage bei Nicholson's Neck und der Treffsicherheit der Buren-Schützen hörten, fiel ihnen das stolze Herz in die Hosen und sie erklärten in edler Einmütigkeit ihren Offizieren, daß sie zu solcher Art Kriegsführung keine Lust hätten. Sie hatten sich die Sache anders vorgestellt, und da sie die Buren nur nach den Berichten der englischen Ingoblätter als feiges und schmückiges Gefindel kannten, meinten sie, ihre Aufgabe in Südafrika wäre, dem Triumphzug nach Pretoria ein erhabeneres Relief zu geben und eine kleine Fortsetzung der whistlyischen Jubeltage in London zu erleben.

Die langen Verlustlisten der englischen Armeen scheinen ihnen indeß ein gelindes Guilem verursacht zu haben.

Die New-Southwales-Lancers sind eine Freiwilligentruppe, und wenn sie nicht wollen, kann man sie nicht zwingen, in den Krieg zu gehen. Jetzt sind sie von Afrika wieder abgedämpft, und alle Versuche, diesen Fall von standloser Feigheit, der in der Geschichte aller Kriege einzig dasteht, zu vertuschen, sind an der Indiscretion australischer Zeitungen, die gelegentlich der Ankunft der Lancers in Melbourne ausführliche Berichte über den Fall brachten, gescheitert. Trotzdem wird versucht, den Vorgang anders hinzustellen, und irgendemand aus dem englischen Hauptquartier ist auf die unglückliche Idee gekommen, die Begeisterung dieser Helden, an die Front zu gehen, damit zu begründen, daß über die "Lösungfrage Differenz" entstanden wären. — Das ist lästiglich!

### Tagesschau.

Am Montag, den 4. December, dem Geburtstag und Namenstag Seiner Kaiserlichen Hoheit des Großfürsten Thronfolgers Michael Alexandrowitsch finden in sämtlichen Kirchen und Synagogen der Stadt feierliche Dankgottesdienste statt.

Nachdem der bisherige Gehülfen des Warschauer Generalgouverneurs für das Polizeiwesen Generalleutnant Onoprienko seines

Antes enthoben ist, ist die Ausübung seiner dienstlichen Pflichten vom Chef des Gendarmerie-Corps, dem Verwalter des Ministeriums des Innern, dem Warschauer Gendarmerieoberst Iwanow übertragen worden.

Ein Zusammenstoß zwischen einem Waggon der elektrischen Straßenbahn und einer Droschke fand am Freitag Abend gegen 7 Uhr auf der Petrikauerstraße vor dem Kopczynski'schen Hause statt. Derselbe wurde durch den Droschkenfahrer herbeigeführt, welcher direct vor dem schon ganz nahe herangekommenen Train noch über die Straße zu kommen versuchte. Zum Glück war das Tempo des Waggons wegen der nahen Haltestelle schon verlangsamt, immerhin aber war der Zusammenprall ein so heftiger, daß die Droschke in Stücke ging und die Droschke mit ihren zwei Insassen und dem Kutscher, sowie das Pferd auf das Pflaster geworfen wurden. Das Pferd blieb geruhsam Zeit wie tot liegen, konnte aber später wieder auf die Beine gebracht werden und der Kutscher war unverletzt geblieben. Ob den Insassen, einem Herrn und einer Dame, etwas geschehen ist, konnte nicht festgestellt werden, denn dieselben hatten sich, mit Hinterlassung eines Bibermuffs und eines Taschentuchs — letzteres gezeichnet A. M. — unbemerkt entfernt.

(Die genannten Gegenstände liegen übrigens in unserem Redactionsbureau zur Abholung bereit.)

Über die Wohltätigkeitsanstalten in Russland entnimmt der "Spaz. Bör." dem auf Anordnung des Oberdirigirenden Sr. Majestät Eigener Kanzlei für die Anstalten der Kaiserin Maria für das Jahr 1896 zusammengestellten "Сообщение о благотворительности в России" (Datensammlung über die Wohltätigkeit in Russland) nachstehende Einzelheiten: Die Gesamtzahl der Wohltätigkeits-Institutionen belief sich auf 3555 (hieron 638 in Petersburg und 453 in Moskau) und 1404 Wohltätigkeits-Vereine (in Petersburg 334, in Moskau 164). Von den erwähnten Institutionen wurden 179 zum Gedächtnis von Ereignissen in der Kaiserlichen Familie (35 in Petersburg und 24 in Moskau) errichtet. Von den 4959 Wohltätigkeitsinstitutionen und Vereinen unterstehen 2772 dem Ressort des Ministeriums des Innern, 90 — dem Ministerium der Volksaufklärung, 5 — dem Ministerium der Kommunikationen, 52 — dem Kriegsministerium, 317 — dem Ressort der Anstalten der Kaiserin Maria, 713 — dem Geistlichen Ressort, 3 — dem Marineministerium, 2 — dem Ministerium der Landwirtschaft und der Reichsdomänen, 23 — dem Ministerium des Kaiserlichen Hofs und 959 bilden Kommunalinstitutionen. Die Gesamtsumme aller dieser Institutionen und Vereine erreichen einen Betrag von 326,609,693 Rbl., hieron sind 250,776,370 Rbl. Kapitalien, die den Institutionen und Vereinen gehören, 1,199,520 Rbl. — Beiträge der Mitglieder, 7,720,428 Rbl. — Spenden, 2,089,570 Rbl. Unterstützungen und 65,823,805 Rbl. bilden an näheren den Betrag des Immobilienwertes, wobei letzterer für Petersburg und die Mitgliedsbeiträge und Unterstützungen für Moskau nicht aufgeführt sind. Die Zahl der die Wohltätigkeit in Anspruch genommen haben, die die Wohltätigkeit in den Berichtsjahren auf 164,754, davon in Petersburg 106,414 (44,589 Kinder) und in Moskau 105,158 (32,800 Kinder). In dieser Zahl waren 688,296 Männer und 496,458 Frauen. Außerdem erhielten 1,928,630 Personen Unterstützungen, deren Geschlecht und Alter aber nicht angegeben ist, von diesen kamen auf Petersburg — 507,358 und auf Moskau — 332,358.

Ausgelesenes Kind. In der Nacht von Mittwoch auf Donnerstag um 2 Uhr wurde vor der Thür des Alexander-Hospitals ein etwa zwei Monate altes Kind gefunden, das bald darauf starb. Nach der Mutter wird seitens der Polizei geforscht.

Die Lanciers haben diese Hoffnung nicht erfüllt, sondern sie haben die erstaunten Welt wieder einmal gezeigt, was englischer Mut und englische Disciplin ist. Als die Reiter in Capstadt anlaufen und von der schlimmen Niederlage bei Nicholson's Neck und der Treffsicherheit der Buren-Schützen hörten, fiel ihnen das stolze Herz in die Hosen und sie erklärten in edler Einmütigkeit ihren Offizieren, daß sie zu solcher Art Kriegsführung keine Lust hätten. Sie hatten sich die Sache anders vorgestellt, und da sie die Buren nur nach den Berichten der englischen Ingoblätter als feiges und schmückiges Gefindel kannten, meinten sie, ihre Aufgabe in Südafrika wäre, dem Triumphzug nach Pretoria ein erhabeneres Relief zu geben und eine kleine Fortsetzung der whistlyischen Jubeltage in London zu erleben.

Die langen Verlustlisten der englischen Armeen scheinen ihnen indeß ein gelindes Guilem verursacht zu haben.

Die New-Southwales-Lancers sind eine Freiwilligentruppe, und wenn sie nicht wollen, kann man sie nicht zwingen, in den Krieg zu gehen. Jetzt sind sie von Afrika wieder abgedämpft, und alle Versuche, diesen Fall von standloser Feigheit, der in der Geschichte aller Kriege einzig dasteht, zu vertuschen, sind an der Indiscretion australischer Zeitungen, die gelegentlich der Ankunft der Lancers in Melbourne ausführliche Berichte über den Fall brachten, gescheitert. Trotzdem wird versucht, den Vorgang anders hinzustellen, und irgend jemand aus dem englischen Hauptquartier ist auf die unglückliche Idee gekommen, die Begeisterung dieser Helden, an die Front zu gehen, damit zu begründen, daß über die "Lösungfrage Differenz" entstanden wären. — Das ist lästiglich!

Abgesehen vom Bureau empfangen Anmeldungen von Mitgliedern und Einlagen auf Binsen alle Mitglieder des Conseils und der Verwaltung, nämlich die Herren:

Henry Hojer (Andreasstraße № 14), P. Majewski (Nikolaevka 29), Wiktor Mittelfeld (Petrikauer-Straße 261), Doktor Rzad (Evangelica 1), Florian Simon (Czajcieliana 24), Ignaz Szymbałkiewicz (Przejazd 53), Karl Konopacki (Siednia 1), Czesław Szaniawski (Nikolaevka 39), Stanisław Zieliński (Petrikauer-Straße 199), Włodzimierz Cioł (Nikolaevka 34, Buchhandlung) und Alexander Przybylski (Wolczanska 167).

Am ersten Dezember haben wir in den letzten fünf Jahren sehr verschiedenes Wetter gehabt. Das Thermometer zeigte im Jahre 1895 neun Grad Kälte, 1896 einen Grad Kälte, 1897 null, 1898 und in diesem Jahr 6 Grad Wärme.

Am 16. Dezember findet eine außergewöhnliche General-Veranstaltung der Aktionäre der **Dwangler-Dombrowska Bahn** statt. Gegenstand der Berathung sind die Details des Übergangs der Bahn in den Besitz der Krone.

**Überfahren.** Der Kutscher des Victoria-Hotels Josef Andrzejczak fuhr am Donnerstag im schnellen Trab durch die Dzielna-Straße und überfuhr den vorüberehenden Josef Maciejewski, wohlauf Dzielna-Straße № 23. Der Mann trug schwere Verlebungen im Gesicht davon.

Die Verwaltung der Aktiengesellschaft der **Warschau-Wiener Bahn** macht bekannt, daß in nächster Zeit eine außerordentliche Generalversammlung der Aktionäre stattfinden wird, auf welcher folgende Punkte zur Berathung kommen werden:

1) Der Bau der Kaschauer Bahn und, damit im Zusammenhang stehend, 2) Vergrößerung des Aktien- und Obligations-Capitals; endlich 3) Änderung einer Paragraphen des Statuts. Der Termin der Generalversammlung wird besonders bekannt gemacht werden.

Das Lodzer Kreiscomitee des Nächternheits-Curatoriums zählt gegenwärtig 33 Bezirkvorsteher, darunter 3 Aerzte, 2 Beamte, 5 Fabrikanten, 5 Gutbesitzer, 5 Lehrer, 1 Fabrikdirektor, 2 Pastoren, 1 Landwirt und 9 Boits.

Das dritte Concert des Lodzer Musikvereins in dieser Saison findet am Dienstag, den 12. December, im Saal des Concerthauses statt. Aufzutreten werden in demselben die Herren Barciewicz und Melzer als Solisten, sowie ein aus Mitgliedern des Vereins gebildetes Octet. Mitgliedsbillete für den halben Preis sind schon jetzt in der Kanzlei des Vereins zu haben.

Die für heute projectiert gewesene Vorlesung über Dr. Jenner und die Schutzpockenimpfung ist, wie uns Herr Dr. Margulies mittheilt, verschoben worden.

Im Stellenvermittlungs-Bureau des christlichen Lehrervereins werden in dieser Woche folgende Mitglieder von 7 bis 8 Uhr Abends dejouriren:

Montag : Frl. Berg,  
Dienstag : Herr Tomaszewski,  
Mittwoch : Frl. Waszcynska,  
Donnerstag : Herr Meyer,  
Sonnabend : Frey.

Das Bureau verfügt gegenwärtig über zwei vakante Stellen, eine außerhalb Lodz für eine Lehrerin, die die deutsche Umgangssprache beherrscht, die andere in der Stadt für eine griechisch-orthodoxe Lehrerin. Die Vermittlung geschieht unentgeltlich.

Im Thalia-Theater findet heute Nachmittag bei halben Preisen eine Wiederholung der Operette "Die Fledermaus" statt. Abends werden die beiden schon wiederholt angekündigten Lustspiel-Novitäten "Der Stellvertreter" und "Zum Einfließler" zum ersten Male gegeben.

**Eingesandt.** Die Pastoren der St. Trinitatisgemeinde thieilen allen ihren Gemeindeliedern mit, daß die Annulation der Konfirmationen beendet ist und fernere Anmeldungen keine Berücksichtigung mehr finden können. Morgen nachmittags um 3 Uhr sollen alle eingetriebenen Konfirmationen im Konfirmandensaal versammelt sein. Den Eltern und Vormündern sei es nun an's Herz gelegt, die Kinder recht regelmäßig zum Unterricht zu schicken, und ohne trügerigen Grund sie auch nicht eine Stunde versäumen zu lassen.

Dujouliste für den Weihnachts-Abend des Wohlthätigkeits-Vereins vom 10. Dezember 1899.

#### Cham pagner - Zelt.

Von 3—6 Uhr:

Damen: Chrzanowska, Skondzinska, Frl. Olga Reichert; Herren: Malinowski, H. Härtig.

Von 6—8 Uhr:

Damen: E. Eisert, T. Abel, A. John; Herren: Oscar Lorenz, G. Schäfer.

Von 8—10 Uhr:

Damen: O. Gehlig, G. Lorenz, v. Danzani; Herren: Baron J. Heinzl, Meyerhoff.

Von 10—12 Uhr:

Damen: Tauber, Artuzewska, Mollert; Herren: K. Artuzewski, Prof. Cywiński.

#### Blumen - Zelt.

Von 3—6 Uhr:

Damen: Frl. Mantay, Frl. Stüdt, Frl. P. Hundtke; Herren: B. Stamrowski, Dr. Marzowski.

Von 6—8 Uhr:

Damen: Frl. Thienemann, Frl. Meyerhoff, Frl. Trenkler; Herren: Dr. Golz, Steinert Jr. I.

Von 8—10 Uhr:

Damen: Frl. T. Geyer, Frl. D. Geyer, Frl. Mondthaler; Herren: Steinert, Dr. Hoffrichter.

Von 10—12 Uhr:

Damen: Frl. Feder, Frl. Rathé, Frl. Goldammer; Herren: B. Goldammer, A. Härtig, Arth. Lorenz.

#### Bodega.

Von 3—6 Uhr:

Damen: Frl. Blumenthal, Frl. Brulatska; Herren: Malachowski, Stużewski.

Von 6—8 Uhr:

Damen: Frl. Schwertfänger, Frl. Kawecka; Herren: Th. Hüffer, Steinert II.

Von 8—10 Uhr:

Damen: Frl. Elsa Desselberger, Frl. Biedermann; Herren: G. Lehmann, H. Härtig.

Von 10—12 Uhr:

Damen: Frl. Chern, Frl. Kaiserbrecht; Herren: J. Drebe, Rob. Schulz.

#### I. Verkaufsstisch von Loosen.

Von 3—6 Uhr:

Damen: Tauber, Maslowka; Herr Choi nowski.

Von 6—8 Uhr:

Damen: Meyerhoff, Kremly; Herr Weil.

Von 8—10 Uhr:

Damen: Moser, Trenkler; Herr Moser.

Von 10—12 Uhr:

Damen: A. Kraft, W. Gerke; Herr W. Gerke jr.

#### II. Verkaufsstisch von Loosen:

Von 3—6 Uhr:

Damen: Fr. Sandier, Frl. M. Wünsche; Herr C. Schulz.

Von 6—8 Uhr:

Damen: Alf. Gehlig, W. Hüffer; Herr W. Hüffer.

Von 8—10 Uhr:

Damen: Straß, E. Kindermann; Herr Straß.

#### Ausgabe von Gewinnen:

##### I. Tisch.

Von 3—6 Uhr:

Damen: Frl. Sievers, Frl. S. Müller, Frl. Geyer; Herr Kursche jr.

Von 6—8 Uhr:

Damen: Frl. Placheta, Frl. S. Neumann, Frl. Mogilnicka; Herr Kośzuki.

Von 8—10 Uhr:

Damen: Frl. Orda, Frl. Reichelt, Frl. S. Neumann; Herr Hofer.

Von 10—12 Uhr:

Damen: Frl. Balle, Frl. Hasenclever, Frl. Büscher; Herr Rathé.

#### Ausgabe von Gewinnen.

##### II. Tisch.

Von 3—6 Uhr:

Damen: Frl. Pfennig, Frl. Kahl, Frl. Salzmann; Herr D. Kindermann.

Von 6—8 Uhr:

Damen: Frl. Kretschmer, Frl. E. Stegmann, Frl. Kindermann; Herr Paul Kindermann.

Von 8—10 Uhr:

Damen: Frl. Tauber, Frl. Gruszczynska, Frl. Elzianowska; Herr Krzyzanowski.

Von 10—12 Uhr:

Damen: Frl. Hoffmann, Frl. v. Trentowius; Herr A. Skradzinski.

#### Buffet.

Von 3—8 Uhr:

Damen: Olzewska, Mogilnicka, Kremly, Feder, Abel, Goldammer.

Von 8—12 Uhr:

Damen: Thienemann, Meyerhoff, Prinz, Borwerk, Ferd. Schulz, Böttiger.

#### Kaffee - Tisch.

Frau Hermann Scholz.

#### Thee - Tisch.

Frau Orda.

#### Unbestellbare Postsachen:

##### I. Gemöhnlische Briefe:

F. Goldberg aus Amerika, M. N. Baumgarthen aus Charkow, Th. Kaminski, M. Stasiak, W. Engelhardt, J. Millebaud und S. Macinski, sämtlich aus Warschau, W. Jagajewski und E. Winkler, beide aus Moskau, F. Proppert aus Dösterreich, D. Reichmann aus Frankreich, A. Fuchs aus Lepskowice, J. Rossak aus Gostyniu, Scheffner, J. Damski und M. Semeljanowicz, sämtlich aus dem Postwaggon, P. S. Witkowski aus Lenczyce, S. Plotek aus Kattowitz, F. Bialkowski aus Köln, J. Plotka aus Manchester, Th. Kurkow aus Golenstochau, O. Chermel aus Plock, S. Zulowski aus Kiew, B. Odesski aus Plock, G. F. Schwarz aus Leipzig, F. Augerer aus Petersburg, D. Weilandt aus Berlin, W. Koralski aus Radom, A. G. Warschawski aus Grünthal, E. Zala aus Sydran, J. Lager aus Wien, F. A. Smolikiewicz aus Golenstochau, Komptoir der Wohlthätigkeitsbriefe mit Annonsen aus Warschau, G. Rabish aus Deutschland, Scheffner aus dem Postwaggon, W. Grabowicz aus Radziwilow, A. Czernicki aus Petersburg;

##### I. Offene Briefe:

G. Sachs aus Sosnowice, J. Lewin & Co., M. Pfeifer, Th. Kühn und S. Umpe, sämtlich aus Warschau, J. Gopau aus Wosnessensk, G. Schulz aus Kielce, W. Sterenfeld und M. Selmanowicz, beide aus dem Postwaggon, D. Michardski aus Wilno, E. Ginsberg aus Leipzig, S. Hirshberg aus Lenczyce, J. Rosen aus Belchatow, W. Frankenstein aus London, M. Altman aus Nowym Mieście, M. Bradenberg aus Berlin, M. G. Zabukowicz, Th. S. Bernman und G. Weiß, sämtlich aus Warschau, G. Selpiern aus Butrimanez, Miller aus dem Postwaggon, E. G. Brückmann aus Brest-Kujawsk, E. M. Blumenstein aus Zduńska-Wola, J. Banikowski aus Brzansk, W.

Piotrowski aus Bialystok, Ch. Neumann aus Dösterreich, W. Becker aus Tomaszow, B. Fränkel aus Izierz, D. Rogozynski aus Dombrowa, M. Grodski (woher unleserlich), S. Janicka (Stadtbrief);

#### III. Bandrollierte Sendungen:

Mariusk und S. Silbermann, beide aus Dösterreich, B. Steiner aus Warschau, 5 bandrollierte Sendungen mit Waarenmustern an Herrmann Jäger aus England.

#### Aus aller Welt.

**Über den Bau der südafrikanischen Städte,** mit dessen Eigenart die lange Dauer ihrer Belagerung zusammenhängt, wird der "Boss. Blg." aus Amsterdam geschrieben:

So ausgezeichnet die Artillerie der Boeren sich bis jetzt in verschiedenen Gefechten bewährt hat, so scheint sie doch nicht stark und kräftig genug zu sein, um die drei genannten Städte zur Übergabe zu zwingen. Die Schuld wird aber nicht so sehr dem Umstände zugeschrieben werden müssen, daß verschiedene Projekte nicht springen, sondern vielmehr der Art und Weise, wie die südafrikanischen Städte gebaut sind. Ladysmith, Mafeking und Kimberley bestehen fast ausschließlich aus kleinen, niedrigen, weit auseinander liegenden Häusern, die mit einem nicht sehr brennbaren Material gebaut worden sind; mögen auch einzelne wegfallen, Verwüstungen, wie in großen massiven europäischen Städten werden durch eine Beschädigung nicht angerichtet werden. Wenn die Besatzung und die Einwohner sich gehörig verschaffen, haben sie von einer Beschädigung beinahe nichts zu fürchten und wenn genügender Proviant und Schießvorrath vorhanden ist, dann kann man eine solche Belagerung lange aushalten. Gewiß ist dies für die Boeren eine Gutmäßigung, daß der Widerstand dieser drei Städte verbietet sich aus naheliegenden Gründen, denn einmal verfügen die Boeren nicht über die blanken Waffen, die für das Handgemenge nötig sind und dann verbietet ihnen der vollständige Mangel von Reservegruppen, sich den schweren, mit einer Bestürmung verbundenen Verlusten auszusetzen. Es wird also nichts Anderes übrig bleiben, als zu warten, bis der Mangel an Proviant und Munition, vielleicht auch Krankheit und Demoralisation der Belagerten die Übergabe erzwingt. Aber die Zeit drängt, und ob die Boeren stark genug sein werden, um diese Städte oder vielmehr ihre Besatzung im Raum zu halten und zugleich den heranrückenden englischen Truppen mit einer Aussicht auf Erfolg die Spitze zu bieten, ist fraglich. Davon wird aber wesentlich die Haltung der Boeren in der Capcolonne, sowie der Afrikaner überhaupt abhängen.

**Die Todesfahrt in die Heimat.** Aus Genua wird geschrieben: Vor vielen Jahren wanderte der Weinbänder Antonio Tomba mit seiner Familie nach Brasilien aus. Das Glück war dem fleißigen und strebsamen Kaufmann günstig, und es gelang ihm schon nach verhältnismäßig kurzer Zeit, große Reichtümer zu erwerben, so daß er in seiner neuen Heimat bald zu den angesehensten und reichsten Kaufleuten zählte. Tomba konnte sich seiner immensen Glücksgüter nicht so recht von Herzen erfreuen, denn seine Gesundheit hielt nicht gleichen Schritt mit seinem sich immer mehr vergrößernden Reichtum. Tomba begann zu krankeln, und er wurde mehr und mehr von Leidensschmerzen besessen. Seine Arbeitslust ließ nach, mißmutig zog er sich von der Gesellschaft zurück, und schließlich wurde er von solcher Leidensfurcht besessen, daß er beschloß, mit seiner Familie in seine alte Heimat, nach Genua, abzureisen. Seine geschäftlichen Verbindungen waren bald gelöst und alle Vorlehrungen zur Europareise getroffen. Da, im letzten Augenblick, wurde Tomba plötzlich von dem Gedanken erfaßt, er könne vielleicht auf der Übersfahrt auf offenem Meere plötzlich sterben und dann ins Meer versenkt werden. Er bestellte also noch in letzter Stunde drei Särge und gab seinen Angehörigen den Auftrag, im Falle seines Todes auf hoher See ihn dreifach einzusargen und der heimischen Erde dann zu übergeben. Vorige Woche langte nun der Dampfer "Regina Margherita", aus Brasilien kommend, in Genua an. Derselbe führte wohl die Familie und die Särge des Tomba mit sich, letztere aber waren leer. Die Leiche Tombas, welcher während der Übersfahrt gestorben war, wurde nämlich den Botschaften gemäß ins Meer versenkt, obwohl seine Familie dem Capitän des Schiffes 100,000 Lire dafür gebeten hatte, wenn er die Leiche eingefangen nach Genua bringen oder sie an den nächsten Landungsplatz schaffen würde. Tomba hinterläßt ein Vermögen von dreißig Millionen Lire.

**Ein Attentat auf die Havanna-cigarre!** Mit knapper Noth sind alle Liebhaber der "echten" Cigarren einer andauernden Verfälschung ihrer Regalias, Conchas, Londras, Brenas und wie sonst alle die Delicias heißen mögen, entgangen. Die Pflanze auf Porto-Rico beansprucht als Bürger Amerikas nichts weniger als den zollfreien Import ihrer Tabakblätter nach Cuba. Nun hatte die amerikanische Regierung sofort nach der Occupation des Tabakparadieses, um die Qualität der Havanna-Cigarren zu schützen,

einen Zoll von fünf Dollars für das Pfund Tabakblätter als Schutzhülle festgestellt. Merkwürdigweise hatten die Schlauberger von Porto-Rico in Washington für Geld und gute Worte Fürsprecher gefunden, und schon bestand die Gefahr, daß von der leichtesten "Claro" bis zur dunkelsten "Maduro" alles mit dem Kraut aus Porto-Rico als "Ginlage" versehen werden sollte, doch hat Präsident McKinley die Sache kurzweg abgewiesen. Havanna-Tabak ist für Liebhaber genug in echter Qualität vorhanden. Die Insel Cuba erzeugt jährlich 18 Millionen Kilo Tabakblätter, wovon mehr als die Hälfte auf die Provinz Pinar del Rio, den Nährboden des ersten Edelkrautes, entfallen. Mit diesen 18 Millionen Kilo Tabakblätter können die Liebhaber der ganzen Erde versorgt werden, und so ist die Havanna-cigarre vor aller Discrediting gerächt geblieben. Bei Cigarren und Weinen genügt es bekanntlich nicht, daß sie an sich gut sind; man muß an sie auch glauben können.

Kasau. Der Eisenbahnverkehr über die Wolga ist sehr schwierig. Die Passagiere müssen zum Theil über das Eis gehen. Es hat sich Schlittenbahn etabliert.

Nowostow am Don. Aus dem Dorfe Djasnoe im Kreise Nowogrigorjewsk des Gouvernements Stawropol kommt die Nachricht, daß dort ungeheure Massen von verschiedenfarbigen Mäusen, schwarze, weiße, schetige und dunkelgelbe aufgetreten sind. Gleichzeitig Massen Schlangen und Blindschleichen. Die Mäuse vernichten buchstäblich Alles, namentlich das Korn in den Speichern und Niederlagen.

### Neueste Nachrichten.

Wien, 30. November. Wie die Neue Freie Presse aus Krakau meldet, wurden die Directoren der Sparkasse von Bielitzka, Bürgermeister Koch von Bielitzka und der frühere Bürgermeister von Podgorze, Nowacki, sowie der Buchhalter Kampf verhaftet und dem Strafgericht eingeliefert. Der Untersuchungsrichter ist nach Bielitzka abgereist. Es handelt sich um Defrancationen, deren Höhe 300,000 Gulden betragen soll. Bis jetzt sind Wechsel im Betrage von 20,000 Gulden, auf Namen nicht existirender Personen taufend, vorgefunden worden.

Budapest, 30. November. Die ungarischen Staatsbahnen beaufsichtigen die Herausgebung des Personen- und Zonentariffs im mittleren Fernverkehr von 20 bis 225 km, da das finanzielle Ergebnis des Zonentarifses, welcher bisher nur im Nachbars- und Fernverkehr große Ermäßigungen einführt, sich als sehr günstig darstellt.

Budapest, 30. November. Gestern feierte der Gutsbesitzer Franz Bondar in Sarlad Hochzeit. Ein Nebenbuhler, den die junge Frau früher heirathen sollte, zündete, während die Hochzeitsgesellschaft tafelte, das Haus an mehreren Seiten an. Die Gesellschaft rettete sich mit knapper Noth aus dem brennenden Hause, wobei zahlreiche Personen schwere Brandwunden erhielten, darunter auch die Braut, die furchtbar entstellt wurde.

Paris, 30. November. In der heutigen Sitzung des Staatsgerichtshofes wurden die Fenstergitter und die mit Eisen beschlagenen Fensterläden des "Fort Chabrol" in den Sitzungssaal gebracht. Der Polizeiinspektor sagt aus, als er vor dem "Fort Chabrol" postiert war, habe ihn Guérin mit einem Carabiner bedroht. Während der Aussage dieses Zeugen werden auf der Tribüne für das Publikum Protestkreise laut, worauf Präsident Galliéres die Tribüne räumen läßt. Der Angeklagte Barillier ruft: "Es ist schmachvoll!" Barillier wurde wegen Beleidigung zu einem Monat Gefängnis verurtheilt.

Bar-le-Duc, 30. November. Das Zuchtpolizeirichter von St. Mihiel (Dpt. Meuse) fällte das Urtheil in dem Prozeß gegen den früheren Redakteur der Gazette de Lorraine in Metz, Bidal, welcher im September d. J., zur Zeit der großen Manöver des VI. und des XX. Armeecorps, in Lacroix-sur-Meuse wegen Spionage verhaftet worden war. Bidal wurde nach zweitägiger Verhandlung, welche theilweise unter Ausschluß der Öffentlichkeit stattfand, trotz seines Beugnens zu zwei Jahren Gefängnis und 300 Francs Geldstrafe verurtheilt.

Sondon, 30. November. Die Königin inspirierte heute das erste Bataillon der Garde-Grenadiere in der Windsor-Kaserne und sprach dem Obersten Hatton hohes Lob aus über die Truppen vor ihr und das Verhalten der Garde-Brigade in Südafrika. Zugleich erklärte sie ihre tiefe Trauer über die Verluste der Gardes, um so mehr, als sie kurz zuvor ein Telegramm über Methuens großen Sieg mit der Gardebrigade erhalten hatte. Die Königin ließ hierauf die versammelten Familien der Leibgarden und Referisten vor ihren Wagen kommen und sprach ihnen ihre herzliche Theilnahme aus, sowie den Wunsch, daß sie gute Nachrichten von ihren Söhnen erhalten möchten. Der Königin wurden bei ihrer Absahrt entthusiastische Danksagungen dargebracht.

London, 30. November. In einem "Times"-Artikel heißt es; Die der deutschen Bank jüngst vom Sultan ertheilte Concession über die Verlängerung der Anatolischen Eisenbahn ist ohne Zweifel einer der bedeutendsten Triumphe jener Vereinigung von politischem Einfluß mit kaufmännischem Unternehmungsgeist, die die Deutschen mit allen ihrer gewohnten Gründlichkeit und Voransicht anwenden. Man möge es den Engländern nicht übel nehmen, daß sie etwas bedauern, daß die von England schon vor fünfzig Jahren geplante Eisenbahnlinie nun schließlich in die Hände einer anderen Macht gefallen ist.

Aber zwei Erwägungen können sie trösten: Sie haben die Hände bereits voll von verantwortlichen Aufgaben, die das britische Reich mit sich bringt, und ferner ist für sie der Weg offen, ein Interesse an der neuen Bahnlne zu erwerben, ohne die Hauptlast der Verantwortlichkeit zu übernehmen. Es gibt keine andere Macht, in deren Hände die Engländer das Unternehmen lieber hätten fallen sehen; denn es gibt keine Macht, die so wesentliche Fortschritte in der Richtung unserer eigenen liberalen Handelspolitik gemacht hätte.

Rom, 30. November. Fontana, der mutmaßliche Mörder Notarbatolos, der vor etwa 14 Tagen in Begleitung eines sicilianischen Abgeordneten von der Quäkatur in Palermo einen Waffenschein forderte, ist spurlos verschwunden.

Kopenhagen, 30. November. In diesem Hofkreise wird erzählt, daß Prinz Harald, der dritte Sohn des Kronprinzen, sich mit der Königin, Popow und Ruzencow aus Russland, Löwen-

Königin Wilhelmine von Holland verloben werde.

### Telegramme.

Tiflis, 1. Dezember. Auf der Transkaukasischen Bahn, 28 Meilen von Tiflis, verunglückte ein Militärzug, der nach Batum unterwegs war. Auf einer Brücke über die Kura waren ein paar Schienen herausgenommen, um durch neue ersetzt zu werden, und der Maschinist bemerkte die Signale infolge des dichten Schneegestöbers zu spät. Er gab Contredampf, konnte aber die Katastrophe nicht mehr verhindern, sondern nur verringern. Die Lokomotive entgleiste, zertrümmerte das Brückengeländer und stürzte mit dem Tender und zwei Güterwaggons sieben Faden tief in den Fluß hinab. Die nächsten zwei Waggons blieben an der Brücke in der Luft hängen und stürzten am nächsten Tage auch ins Wasser. Außerdem sind fünf mit Rosinen, Reis und Wein beladene Waggons zertrümmert. Todt sind der Maschinist und sein Gehilfe, die mit der Lokomotive ins Wasser stürzten. Der Bahnwächter erlitt einen Beinbruch. In den letzten der 36 Waggons fuhren 196 Rekruten, die alle unverletzt geblieben sind.

Wien, 1. December. Beim heutigen Abgeordneten-Cercl dankte der Kaiser Jaworski herzlich für seine Bemühungen um das Zustandekommen der Verständigungs-Conferenz zwischen Deutschen und Czechen und bat ihn um Erläuterung der gegenwärtigen Lage der Dinge. Alle czechischen Abgeordneten, mit denen der Kaiser sich unterhielt, erklärten in den loyalsten Ausdrücken, nicht für das Budget stimmen zu können, bevor das Unrecht, das dem czechischen Volk durch die Aufhebung der Sprachenverordnungen geschehen, wieder gut gemacht wäre. Der Kaiser forderte sie auf, sie möchten nur das beschließen, was die Staatsnotwendigkeit gebiete, das übrige werde sich schon finden.

Paris, 1. December. Im Marineministerium sind gestern eine Berathung statt, an welcher alle Admirale und Escadre-Commandanten Theil nahmen. Das Resultat der Berathung wird streng geheim gehalten.

London, 1. December. Lord Wolseley erklärte auf einem Bankett, noch eine Division des zweiten Armeecorps werde mobilisiert werden und schon nach vier Wochen nach Südafrika unterwegs sein.

London, 1. December. Ein Telegramm aus Kimberley besagt, das Herannahen der Entzapptruppen habe den Muth der Besatzung sehr gehoben. Die Buren umringen die Stadt in Gruppen von je 50 Mann. Ein Panzerzug wurde ausgefandt, mußte aber zurückkehren, weil er von den feindlichen Kanonen stark beschossen wurde.

London, 1. December. In der Richtung von Ladysmith ist heftiger, anhaltender Kanonen-douner zu hören. Die Buren stehen in großen Massen bei Groblershop und Colenso. Man befürchtet, daß sie die Eisenbahnbrücke über den Tugelafluß zerstört haben.

London, 1. December. In der Schlacht bei Modder river blieben 4 Offiziere tot, 19 wurden verwundet.

London, 1. December. Offiziell wird berichtet, daß General Methuen leicht verwundet wurde. Die Kugel ist in der Hüfte stecken geblieben.

London, 1. December. Die Boeren konzentriren ihre Streitmacht bei Spritfontein, um mit ganzer Wucht gegen Methuen verkehren zu können.

London, 1. December. Der Boerenführer Lubbe ist leicht verwundet. Die Boeren haben südlich von Kimberley zwei Brücken zerstört.

Brüssel, 1. December. Leyds liefert Beweise, daß die Engländer die Kassern und Basutos bewaffnen und zum Kampf gegen die Boeren aufmuntern.

### Angekommene Freunde.

Grand Hotel. Herren: Goss Müller und Dr. Dobrzewski aus Petersau, Eder aus Wien, Roland aus Lomazow, Bachruszyn aus Moskau, Grifsohn, Gospal und Rothmann aus Kattowitz, Borgen aus Hamburg, Schmid aus Nowotscherlast, Radkiewicz aus Warschau, Tau aus Kalisch, Seilendorf und Schönthaler aus Wien, König aus Berlin, Slowikowski aus Radom, Nowakowski aus Ostauwel, Teitelbaum aus Warschau, Stumm aus Siegiewsk, Redlin aus Riga, Szatow aus Moskau, Lutsky aus Petersburg, Hübner aus Kattowitz, Reinert aus Charlottenburg, Einke aus Slawencice, Janowskij aus Brünn, Palitzsch aus Berlin, Gewert aus Lodz, Popow und Ruzencow aus Russland, Löwen-

thal, Sawatzki, Müller, Magnuski, Feldmann, Meyer und Goldstaub aus Warschau.

Hotel Victoria, Herren: Goldstein aus Warschau, Sniowski aus Odessa, Hermes aus Tomaszow, Hurwitz aus Petersburg, Strzeszenski aus Brzest, Plage aus Lublin, Baranowski aus Niechcice, Konopnicki, Auerbach und Machledt aus Warschau.

Hotel Manneusse, Herren: Janowski aus Kalmaria, Korai aus Riga, Strzepnicki aus Solo, Kubicki aus Kalisch, Mozozinski aus Kalmaria, Russ aus Paris, Peichert aus Frankfurt, Portret und Raczkowski aus Warschau, Merejowicz aus Rostow, Werner aus Lenzic, Bittner aus Wilanow, Schajew aus Homel, Fischmann aus Rossisk, Perelman aus Moskau, Koretz aus Witebsk, Anicher aus Kielce, Benderski aus Wilna, Kruchewski aus Petrikau, Wongrowski aus Petersburg, Starke aus Bendzin.

Hotel de Pologne, Herren: Wisniewski aus Przemyśl, Pastor Gilzer aus Bialystok, Siniawski aus Warszawa, Bajers, Przyborowicz aus Warschau, Hurwitz aus Minsk, Butowski aus Strzalki, Rosner aus Sieradz, Marsik aus Golon, Laskowski aus Srapowa-Wola, Reit aus Vicentow.

### Getreidepreise.

Warschau, den 30. November 1899.  
(In Wagon-Ladungen pro蒲 Kopeken)

	Wheat.	Barley.	Oats.	Rye.	Gerste.
Flour	—	bis —	—	—	—
Mittel	—	—	—	—	—
Ordinary	—	—	—	—	—
Flour	73	76	72	73	75
Mittel	75	80	—	—	—
Ordinary	—	—	—	—	—
Flour	82	88	—	—	—
Mittel	75	80	—	—	—
Ordinary	—	—	—	—	—
Flour	85	75	—	—	—

### Kirchliches.

Für die hiesigen Christen finden im Laufe der künftigen Woche folgende Gottesdienste statt:

#### Evangelical Church.

Sonntag: (1. Advent.) Vormittags um 10 Uhr Beichte, um 10½ Uhr Hauptgottesdienst mit Feier des heil. Abendmahls. (Herr Pastor Hadrian.)

Mittags um 3 Uhr Kindergottesdienst. Hadrian.)

Abends um 6 Uhr Predigtgottesdienst. (Herr Pastor Angerstein.)

Montag: Vormittags 10 Uhr Galagottesdienst.

Abends um 8 Uhr Missionsstunde. (Herr Pastor Gundlach.)

Freitag: Vormittags um 10 Uhr Gottesdienst. (Herr Pastor Gundlach.)

Dienstag: Abends um 8 Uhr Bibelstunde. (Herr Pastor Gerhardt.)

Samstag: Vormittags 10 Uhr Beichte, um 10½ Uhr Hauptgottesdienst mit Feier des heil. Abendmahls. (Herr Pastor Hadrian.)

Nachmittags um 6 Uhr Predigt. (Herr Pastor-Dionysius.)

Montag: Vormittags um 10 Uhr Galagottesdienst. (Herr Pastor Angerstein.)

Abends um 8 Uhr Missionsstunde. (Herr Pastor-Dionysius.)

Freitag: Vormittags um 10 Uhr Gottesdienst in polnischer Sprache. (Herr Pastor Angerstein.)

Sonntag: (1. Advent.) Vormittags um 10 Uhr Beichte, um 10½ Uhr Hauptgottesdienst mit Feier des heil. Abendmahls. (Herr Pastor Angerstein.)

Nachmittags um 6 Uhr Predigt. (Herr Pastor-Dionysius.)

Montag: Vormittags um 10 Uhr Galagottesdienst. (Herr Pastor Angerstein.)

Abends um 8 Uhr Missionsstunde. (Herr Pastor-Dionysius.)

Freitag: Abends um 8 Uhr Vortrag. (Herr Pastor Angerstein.)

Catholic Church.

Sonntag: Vormittags um 3 Uhr Kinderlehre. (Herr Hilfsprediger Dietrich.)

Abends um 7 Uhr Jungfrauenversammlung.

Freitag: Abends um 8 Uhr Vortrag. (Herr Pastor Angerstein.)

Catholic Church.

Sonntag: 6 Uhr Morgens: Frühmesse; 9½ Uhr deutsche Predigt; 11 Uhr Hochamt; Nachmittags 4 Uhr: Abendmahl.

Maria-Himmelfahrt Church.

Sonntag: 6½ Uhr Morgens: Frühmesse mit polnischer Predigt; um 9½ Uhr Votivmesse mit polnischer Predigt; um 11 Uhr Hochamt mit polnischer Predigt; Nachmittags um 4 Uhr Abendmahl.

St. Joseph's Church.

Sonntag: um 9½ Uhr Votivmesse mit polnischer Predigt; um 11 Uhr Hochamt mit polnischer Predigt; Nachmittags um 4 Uhr Abendmahl.

Saints Peter and Paul Church.

Sonntag: um 9½ Uhr Votivmesse mit polnischer Predigt; um 11 Uhr Hochamt mit polnischer Predigt; Nachmittags um 4 Uhr Abendmahl.

Nachstehende Telegramme konnten vom Telegraphenamt theils wegen mangelhafter Adresse, theils aus anderen Gründen nicht zugestellt werden:

Wagner aus Koluszki, Keller aus Kula, Gutschik aus Nikopol, Szczerbowski aus Ostrowa.

Anmerkung: Personen, welche eine von den oben angegebenen Depeschen in Empfang nehmen wollen, sind verpflichtet, dem Telegraphenamt eine entsprechende Legitimation vorzulegen.

### Die Staatsbank verkauft:

Tratten:  
auf London auf 3 Monate zu 93,45 für 10 Pfst.  
auf Berlin auf 3 Monate zu 45,62 für 100 Mark,  
auf Paris auf 3 Monate zu 37,15 für 100 Francs,  
auf Amsterdam auf 3 Monate zu 77,45 für 100 Holl. Gulden.

Chalks:  
auf London zu 94,65 für 10 Pfst.  
auf Berlin zu 46,30 für 100 Mark.

auf Paris zu 37,50 für 100 Francs.  
auf Amsterdam zu 78,50 für 100 Holl. Gulden.

auf Wien zu 78,50 für 100 österr. Gulden.

auf Kopenhagen zu 52,05 für 100 dän. Kronen.

Die Staatsbank wechselt Kreditbillete auf Goldmünze um in unbefränter Summe (1 Rbl. = 1/15 Imperial, enthält 17,424 Doli Reingold.) Goldmünzen alter Prägung werden von der Bank angenommen:

Imperiale aus den Jahren 1886

1896 zu 15 R. — R.

Imperiale aus früheren Jahren zu 15 " 45 "

Halbimperiale aus den Jahren zu 8,50 " 50 "

1886—1

## Die Attaque.

Bon

F. Walther Algers.

Unbeweglich standen die Ulanen neben ihren Pferden, die Zügel um den Arm geschlungen, die Lanzen mit den kleinen Fächerchen neben sich in den Boden gesteckt. Schwüle Mittagssonne brannte auf die Erde nieder. In der Ferne ein dumpfes Geräusch von Geschützdonner, Gewehrgeschüsse und dem Summen der tausendköpfigen, zum Sturme vorgehenden Regimenter.

Die Erde zitterte leise, aber nichts war zu sehen. Vor ihnen ein Kiefernwaldchen mit dunklem, graubestaubtem Gras, daneben der Hügel mit braunem, sonnengörtem Haidenkraut, über dem die glühende Luft flimmerte. Oben schnitt sich scharf, unbeweglich die schwarze Silhouette des Rittmeisters in den tiefblauen Himmel ein. Nach hinten gelbe Haferfelder mit gressrotem Mohn, ein Dörfchen mit spitzem Kirchturm und weißgetünchten Häusern, in der Ferne niedrige blaue Berge.

Immer noch warteten sie, warteten lange, lange Stunden; allmählich war es still geworden in den Nächten. Verwundete wurden vorbeigetragen, Niemand hörte auf ihr Wimmern, Niemand wollte es hören — es erzählte doch vom Tode dort über dem Hügel. Man durfte nicht, denn dann zwangte und würgte es sich in der Kehle, dann perlte es feucht, kalt an den Schläfen.

Still starnten sie vor sich hin, stumpf mit verschlossenen Mienen, mit aufeinander gepreßten Lippen. Kein Wort wurde gewechselt. Kaum scharrte noch ein Pferdehuf im braunen, sonnenverbrannten Haidenkraut.

Eckert stand am rechten Flügel als Unteroffizier des Berüts. Jetzt war es wieder ruhig, er fühlte, daß seine Hand nicht mehr zitterte wie heute Morgen, als sie in der fahlen, nebligen Dämmerung die Stellung eingenommen hatten.

Weit schweiften die Gedanken zurück, ohne Ziel, springend.

Er dachte an die Universität, an die Heimath. Plötzlich fiel ihm der kleine Geschichts-Professor ein, er sah ihn vor sich mit dem kurzgeschnittenen Bart, wie er trocken lärmte und Schlachten aufzählte. Wird man nicht auch den heutigen Tag so erwähnen: dieses Kampf und Toben, Achzen der Sterbenden, Donnern und Prasseln, Knattern, dies dumpfe Brausen der Menschenstimmen wird verhallen, vergessen werden, zusammenzuschrumpfen zu einer Zahl und einem Namen, die der Schüler lernt — ein Sieg? eine Niederlage?

Gestern war der Fleck Erde noch ein unbekannter, gleichgültiger Punkt der Landkarte; jetzt wird er genannt werden in ewigen Zeiten, berühmt wie Leipzig und Waterloo, wie Rügen oder Rossbach.

Und auf ein mal war es ihm, als seien tausend Augen auf ihn gerichtet; er war Zeuge, Mitspieler bei der furchtbaren Tragödie. Ein empfindlich, wie auch in seinem Arme das Schicksal des Tages lag. Höher reckte er sich auf, stolz; jetzt hätte er auszuhelfen mögen — an ihm sollt's nicht fehlen! Ein Hundsfott, wer zurückbleibt!

Ein schwarzer Punkt bewegte sich durch die gelben Lehren, er kam näher, immer deutlicher: ein Pferd mit Reiter — ein Offizier.

Jeder Blick folgte ihm. Man sah, wie er die Höhe hinaufstieg, wie er dem Rittmeister einen Befehl überbrachte, sah, wie er salutierte.

Kaum wagte man zu atmen. Jeder wußte es, jetzt war der Augenblick da, der gefürchtete, entsetzliche Augenblick.

Der Rittmeister sprang auf die Truppe zu.

Ein kurzes Schaudern, als sei ein eisiger Windstoß über die Reihen gesetzt — dann stand Alles still, regungslos.

"Au die Pferde!" Klar, hell und scharf wie auf dem Exercierplatz tönte das Kommando, doch des Rittmeisters Gesicht war bleich wie Wachs.

"Escadron auf — gesessen!" Eckert hatte den Fuß in den Bügel gesetzt, einen Moment mußte er warten, sein Herz schlug bis zum Halse heraus, die Muskeln des Gesichts, des Mundes zuckten, die Angst schwirrte ihm wieder die Kehle. Als er im Sattel saß, fühlte er es: die Vergangenheit lag hinter ihm, abgeschlossen, erstickt, gleichgültig, vergessen; da vorne über dem Hügel war sein Schicksal, seine Zukunft, dort wo es im glühenden Sonnenchein auf ihn läuerte.

Mit wenig Worten erklärte der Rittmeister den Auftrag: eine erschöppte Batterie soll genommen werden. "Wir sehn und beim nächsten Appell nicht alle wieder; doch wer fällt, stirbt auf dem Felde der Ehre. Thut Eure Pflicht als brave Soldaten. Und nun mit Gott für König und Vaterland! — Escadron trab!"

Sein Degen blitze in der Luft. Die Reitermasse segte sich in Bewegung, geschlossen, links am Wälzchen entlang schwankend.

Eckert warf einen Blick um sich: Neben ihm ritt sein Zugführer, ein blutjunger Leutnant, kaum aus der Kadettenschule entlassen, bartlos, mit kindlichen Formen; mühsam hielt er seine feurigen Scheide zurück, dabei kaum die eigene Erregung bezähmend. Auf der anderen Seite der Flügelmann; mächtig hob sich die plumpen Gestalt aus dem bepackten Sattel heraus!

Eckert sah in sein angstverzerrtes Gesicht, hörte den schnellen, stoßweise, leuchenden Atem zwischen den halbgeöffneten Lippen seines Nebenmannes.

Über sandige Erde, die den Schall dämpfte, ritt man die Bodenwelle hinauf; die Escadron entfaltete sich nach der Seite, ein Trompetensignal erklang und in luxuriösem Galopp ging es über den Höhenlamm hinüber.

"Welch' anderes Bild! Überall Leben, Bewegung; Rauchwolken, die wie zerfetzte Schleier auf den Wiesen, auf den Kornfeldern, um die vereinzelten Bäume hängen, dazwischen dunkle, sich vorwärts schiebende Massen — in der Ferne ein brennendes Gehöft.

— Es sollte ein Flankenangriff sein. Ein, zwei Kilometer vorne steht die Batterie, man könnte die Geschüze zählen; daneben ein dunkler Fleck, wahrscheinlich ein Munitionswagen, kleine, bewegliche schwarze Punkte dazwischen: die Bedienungsmannschaften.

Die plötzliche Erregung, die Eckert vorhin gepackt hatte, ist verschwunden; er bemüht sich, an nichts zu denken, zu vergessen, wo er ist, sein Blick folgt dem Rittmeister, wie er kerzengerade im Sattel ihnen voran sprengt, den Säbel in der Faust, den Kopf erhoben.

Der Galopp wird stärker.

Plötzlich pfeift es, heult es durch die Luft, daß die Gänse erschreckt die Ohren zurücklegen — der Schuß ging zu weit.

Schnaubend jagen die Pferde weiter, unter den Hufen liegen weiße und gelbe Blumen vorüber, dann geht es durch ein Kartoffelfeld.

"Zur Attaque — —" der Rest des Kommandos versiert sich in einem furchterlichen Brüllen und Prasseln vor den Reitern. Geblendet schließt Eckert die Augen: es war, als sei ein Blitz vor ihm in den Boden gefahren. Sand, Erdkrümel, spritzten ihm ins Gesicht — eine Granate hatte eingeschlagen. Als er die Augen wieder öffnet, war der Rittmeister verschwunden.

Die Ordnung ist gelöst. Jeder für sich stürmt vorwärts, es gibt kein Zurück, es gibt nur ein Ziel, eine Rettung — dort vorne — vorwärts vorwärts!

Eckerts Sinne sind bis ins Unendliche geschärt, seine Muskeln gespannt bis zum Krampf, jede Sekunde ist ein Leben für sich und doch fliegt Alles vor ihm vorüber wie die Schattenbilder des Traumes.

Das Geräusch der tobenden Schlacht ringsum wird dumpfer und dumpfer, es verstummt; der an seinen Ohren vorbeisrasende Wind nimmt Alles auf — die ganze Natur scheint den Atem anzuhalten.

Jetzt ist es Eckert unmöglich zu denken und doch sieht er Alles, wie die Punkte in der Ferne wachsen und wachsen, wie die Geschüze ihm entgegenfliegen — es wimmelt dort wie in einem Ameisenhaufen, die kleinen schwarzen Gestalten springen hin und her, einzelne schwanken die Arme, dann plötzlich wieder ein aufleuchtender Blitz, dient, welche Rauchwolken quellen wie aus einer Pfeife hervor, wälzen sich schwerfällig über einander, kriechen dicht über die Erde — kurz, scharf wie ein Peitschenknall klingt es ihm in die Ohren.

Vorwärts — Vorwärts!

Sein Pferd macht einen Satz; Tote liegen auf der Erde, fahl wie der Boden selbst, blutspritzt, langausgestreckt, mit offenem Munde, mit großen, starren, verglasten Augen, andere zusammengekrümmt, wie schlafend, das Gesicht zwischen den verschrankten Armen.

Wie im Traume fliegen sie unter ihm vorbei; quärend, beengend hat der Tod sich ihm auf die Brust gelegt, es ist, als jage er über eine weite die Wüste, allein, ohne Kraft, wie ein Wirbelwind, als sei die Sonne untergesunken, der Himmel grau und nur er lebend, führend und doch machtlos, willenlos. Wie aus weiter Ferne hört er das wilde Rufen seines Zugführers, des Leutnants, der den Scheiben anfeuert, ihm in die Ohren schreit:

"Hussa! Hussa! Ho! Ho! Ho! Hussa!"

Dabei ist es Eckert, als müsse er gleich erwachen zum Leben, zum klaren, hellen Sonnenschein.

Ein Pferd streift seinen Fuß. Einen Augenblick sieht er das verstörte Gesicht des Flügelmannes, dessen Lippe sich in die Mähne gekrämpft hat, dessen Lippen zucken, bebeln, stampfen, verzweifelt, tonlos, ohne Aufhören: "O Gott — O Gott!"

Wieder bricht und prasselt es vor der Escadron.

Eckert hat diesmal die Augen nicht geschlossen. Ein kurzer Aufschrei neben ihm, dann drängt sich der Scheitel des Zugführers vorbei; den Leutnant sieht er nach hinten sinken; baargähnig, die Stirne zerfetzt, hängt er im Sattel, die zerrissenen Zügel flattern in der Luft, seine Arme fallen zur Seite nieder, der Säbel baumelt noch am Handgelenk. Und der Gaul überholt sie, überfliegt sie; blutspritzt, mit erhobenem Kopf, mit schnaubenden Nüstern, den Todten auf den Rücken jagt er voraus und hinter ihm her braust immer schneller in wilder Carrriere die Reitermasse dem Feinde zu — Vorwärts, vorwärts!

Unwiderstehlich, unaufhaltsam, wie eine mächtige Naturgewalt rast der lebendige Strom dahin, ein Gewirr, ein Knäul von Menschen und Thieren, mit einem Eisengitter, gefensterter vorstehender Lanzenspitze, mit flatternden Fächerchen und Helmbüscheln; zusammengepreßt, Bügel an Bügel, Leib an Leib stampft es mit dumpfem Donner über die Erde; aus den Kehlen ringt sich ein Schrei, heiser, schrill ohne Worte, das Aufbrüllen eines gehetzten Thieres.

Eckert fühlt sich mitgerissen, gehoben von dem schauerlichen Strom, den nichts aufhalten konnte; die Lanze hat er gesenkt — einen Augenblick taucht etwas vor seinem Pferde auf, ein fliehender Infanterist ist — er sieht, wie er läuft, immer vor dem Pferde her — zwei, drei Secunden, er möchte ihn zurücken, aus dem Wege zu gehen — er weiß, daß er überritten wird — er sieht einen Moment in sein härtiges Gesicht, sieht wie er die Arme emporwirft — dann giebt es einen Ruck in seiner Lanze, daß der Ellenbogen zurückfährt und der Gegner versinkt unter den Pferden — plötzlich, als habe die Erde ihn verschlungen.

Eckert merkt nicht, daß seine Lanze abgebrochen ist: krampfhaft umklammert seine Faust den gesplitteten Stumpf.

Frei liegt das Feld vor ihm; die Batterie feuert nicht mehr. Schon sieht er die flüchtende Mannschaft, da kommt es von rechts die Höhe herab; grauer, dichter, wirbelnder Staub, dazwischen glitzernde Stahlhelme, funkelnde Säbel, braunrothe Pferdeleiber und wehende Rockschweife, so segt es heran.

Der Feind wirft ihnen Kürassiere entgegen.

— Die Pferde stürmen wie rasend vorwärts, die Ohren an den Kopf gelegt, unverstehlich, unaufhaltbar, mit geblaßten Nüstern, Schaumflocken bedecken sie, Schaumflocken flattern hinter ihnen nieder.

Der nächste Augenblick muß den furchterlichen Zusammensprall bringen.

Eckert hebt sich plötzlich in den Bügeln, es ist ihm, als müsse er eine Last abshütteln, dann schwingt er den Lanzentumpf und schreit es heraus, wild, übermächtig: "Hurrah! Hurrah!"

Und dann tauchen sie vor ihm auf, wie aus einem Nebel, bunte Gestalten, auf die Pferde gebückt — es glitzert und flimmert vor den Augen —

Ein Ruck, daß er sich an die Mähne klammert, doch der Gaul richtet sich wieder auf und steht, am ganzen Leibe zitternd.

Eckert schwundet es; Alles dreht sich um ihn in tollen Strudel; rings Leben, Bewegung, Schreien, Rufen, das Prasseln der Säbel, der kurze, scharfe Knall der Karabiner.

Immer noch steht er auf einem Fleck, den Lanzentumpf halb erhoben wie zur Abwehr. Jetzt wälzt es sich gegen ihn heran, ein Knäul, unentwirrbar, Reiter, bähnende Pferde, Säbel, Säcke, der kurze, scharfe Knall der Karabiner.

Der Flügelmann taucht neben ihm auf, ohne Gasko, ein klaffender Hieb geht ihm quer über den Kopf, das Gesicht ist blutig, er sieht ihn wie ein wildes Thier um sich hanzen, die Augen geschlossen, die Zähne zusammengebissen.

Da drängt auch er sich heran, mitten hinein in den Strudel, den Lanzentumpf schwingend. Beim ersten Schlag entgleitet er der Hand, doch schon entzieht er dem schwankenden Kürassier vor sich seine Waffe und hebt sie zur Vertheidigung — die feindliche Standarte.

Rings dringt es auf ihn ein, ein dumpfer Schlag trifft seine Stirn, er fühlt, wie der Boden schwindet, er sinkt, stürzt, ein Pferdehuf streift seinen Gasko, die wilde Jagd geht über ihn weg, dann wird es still, während die Erde noch leise zittert und die Reitermasse in Staub und Pulversdampf verschwindet.

Vergebens sucht er sein Bein unter dem toten Gaul freizumachen; er spürt einen dumpfen Schmerz im Kopf, es braust ihm in den Ohren, vor den Augen flimmert es rot — erschöpft sinkt er zurück.

— Das ist der Zug, der ihn zur Grenze bringt, die Maschine schnaubt und prustet, die Signallaternen des Bahnhofes leuchten in der Ferne — ganz deutlich sieht er sie fenerrot aufflammen.

Eine müde Schläfrigkeit überkommt ihn, die Augen schließen sich langsam.

Dann wird es so ruhig, so still um ihn her und das Stampfen der Maschine wird schwächer und schwächer und erstirbt in dem lauen Winde, der seine Schläfe küßt.

So fand man ihn, wachsbleich und tot, mit kleiner, rother Wunde auf der Stirn; halb lag er unter dem Pferde; sein Kopf war nach hinten gesunken, die Augen geschlossen und die rechte Faust umklammerte noch den Schaft der Fähne, die mit ihrem zerfetzten Seidentuche seine Brust bedeckte.

## Aus aller Welt.

— Warum erkältete sich Menschen nicht? Die Frage ist gewiß von vielen gestellt worden, welche von den lühnigen Reisen des Polarforschers gelernt haben, von den mannigfachen Strapazen, die seiner Gesundheit nicht geschadet haben. Eine Antwort auf diese Frage gibt ein Artikel von Dr. W. Freudenthal in New-York, der in der Zeitschrift für "dät. und physikalische Therapie" über "das Wesen der sogenannten Erkältungskrankheiten" berichtet. Während die Richtung der Zeit dahin geht, die Erkältung als eigentliche Krankheitsursache immer mehr zurücktreten zu lassen und an ihre Stelle die Infektion des Körpers durch die verschiedensten Arten von Bakterien zu setzen, hält Dr. Freudenthal an der durch die Erfahrung und die Volksmeinung gefestigte Thatjache fest, daß es Krankheiten gibt, die wirklich durch atmosphärische Einfüsse entstehen. Wie kommt nun die "Erfaltung" zu Stande? Wenn der Körper, der noch

eine verhältnismäßig hohe Temperatur besitzt, der Kälte ausgesetzt wird, so wird ihm zunächst eine ziemlich beträchtliche Wärmemenge entzogen; kurze Zeit darauf kommt das abgekühlte Blut der Oberfläche in die inneren Organe und fühlt auch diese ab. Sowohl der Wärmeverlust an der Oberfläche als die Abkühlung im Innern wird natürlich um so höher sein, je mehr der Körper vorher erhitzt war. Daher kommt die bekannte Thatjache, daß man sich in erhitztem Zustande am leichtesten erkältet kann. Weshalb erkältete sich nun Menschen nicht, von dem man erzählt, daß er auf seiner Reise ein in das eiskalte Wasser gesprungene sei, daß seine Wollkleider sich bei Tage in harte Panzer umwandeln, während sie in der Nacht nach Stundenlangem Liegen in den Schlafsäcken erwärmt und zu nassen Bandagen umgewandelt wurden? Gerade durch die Strapazen der Reise war die Blutcirculation in seinem Körper beschleunigt worden; so wurden die plötzlich abgekühlten Oberflächengefäße durch neue warme Blutwellen immer im Gleichgewicht gehalten. Wenn man diesen stetigen Ausgleich bei allen Menschen herbeiführen könnte, würden Erkältungen nur selten sein. Bei ganz kleinen Kindern arbeitet dieser Apparat in der exaktesten Weise. Aber die moderne Kleidung, die den ganzen Körper das ganze Leben hindurch den so notwendigen Einflüssen der Witterung entzieht, macht uns immer empfindlicher gegen die Unterschiede der Temperatur. So giebt es nicht wenige Menschen, die sich selbst im Sommer, wenn sie nur eine etwas leichtere Kleidung anlegen, erkälten. Einen Schutz gegen diese Neigung zu Erkältungen gewährt eine stetige Abhärtung des Körpers, z. B. durch Bäder und kalte Abwaschungen.

— Wie tief der Mensch in die Erde hineindringen kann. Obwohl die Erdwärme mit der Tiefe so stark zunimmt, daß ein Aufenthalt, geschweige denn eine Thätigkeit in sehr tiefen Bergwerken eine fast unerträgliche Aufgabe bietet, so haben neuerdings Mineningenieure mehrfach versucht, daß Mittel zur Ausbeutung von Gräberlager, gleichviel in welcher Tiefe sie liegen, gefunden werden können, wenn ihre Bearbeitung nur gewinnbringend sei. Wohl die tiefsten Bergwerke besitzt gegenwärtig Südafrika in den Goldfeldern am Witwaterstrand. Erst kürzlich hörte man mit Erstaunen, daß einige der Schächte dort die enorme Tiefe von 4000 Fuß erreicht hätten, und man nahm damals an, daß man weiter als bis zu 5000 Fuß überhaupt nicht würde hinabgehen können. Jetzt aber kommt dem "Engineer" die Nachricht zu, daß sogar eine Tiefe von 6000 Fuß erreicht worden ist. Um in diesen Abgründen noch eine Förderung zu ermöglichen, mußten besondere Maschinen zum Aufwinden der Täne hergestellt werden, die das fast 2000 m lange Tau in 1½ Minuten auf- und abwickeln. Die Bergbau-Ingenieure in Transvaal sind aber auch mit diesem außerordentlichen Erfolge noch nicht zufrieden, und auf der letzten Versammlung südafrikanischer Ingenieure wurden zwei Vorschläge gemacht, von denen der eine die Bearbeitung der Goldminen bis auf 10 000, der andere gar bis auf 12 000 Fuß ermöglichen soll. Erst über 12 000 Fuß Tiefe, deren Betrag etwa der Höhe der größten Alpengipfel gleich ist, soll ein Bergbau für den Menschen wegen zu hoher Temperatur ausgeschlossen sein. Nach der Meinung des Ingenieurs Yates würde es möglich sein, in einer Tiefe von 10 000 Fuß 2000 Arbeiter zu beschäftigen, denen durch besondere Maschinen in jeder Minute 140 000 cbm Athemluft zugeführt werden müßten.

— Vier Menschen in Mais erstickt. In dem Dorfe Colpango bei Tresillo kamen vier Menschen auf seltsame Weise ums Leben. Den Dachboden eines Wohnhauses

Aller Augen in England und überall, wo man sich für den Kampf in Südafrika interessiert, sind jetzt auf den General Buller gerichtet, der die die Aufgabe hat, das Prestige des britischen Reiches im schwarzen Erdtheil wiederherzustellen.

Wie unsere Lefer wissen, haben sich die Engländer gründlich getäuscht, als sie glaubten, mit den Buren nur so im Handumdrehen fertig zu werden. Die Truppenmacht unter General White, die den Haupttheil des englischen Militärs in Südafrika ausmacht, ist bei Ladysmith gründlich lahmgelagert und es fragt sich, ob das Armeekorps, an dessen Spitze General Buller die Buren zu Paaren treiben soll, zeitig genug



General Buller,  
der englische Oberkommandant in Südafrika.

Die amerikanische "World" bringt in einer ihrer letzten Nummern eine Zusammensetzung, was ein normaler Mensch in einem Zeitraum von 60 Jahren an Konsumartikeln des täglichen Lebens verbraucht. Dabei ist die Quantität des betreffenden Lebensmittels in einem Stück dargestellt und daneben der Mensch-Bierzehrer zum Vergleiche seiner geringen Leibesgröße und der erstaunlichen Quantitäten, die er verzehrt hat, postirt. Wir sehen den Riesenochsen, den Riesenlaib Brod, den Riesenapfel, die Riesenkartoffel, den Riesenkübel voll Getränke und zuletzt die Riesen-zigarette, die er in 60 Jahren ver-paßt hat.

Wir entnehmen der Zusammensetzung der "World" einige nicht uninteressante Einzelheiten, ohne jedoch für deren Unbedingte Richtigkeit bürgen zu können.

So scheint uns gleich das schön gemästete Kind für unsere Verhältnisse etwas zu stark gerathen zu sein, aber die Amerikaner sind eben stärkere Fleischesser und lieben namentlich das



Was ein Mensch in 60 Jahren verzehrt.

beizammen sein wird, um die Eingeschlossenen von der Umklammerung durch General Joubert zu befreien.

General Buller, der englische Oberkommandant, dessen Porträt wir diesen Seiten beifügen, gilt daheim als ein erfahrener Kriegsmann, er hat aber auch jetzt voll auf Gelegenheit, diesen Ruf zu rechtfertigen. Wenn auch nicht zu zweifeln ist, daß schließlich die Macht und der Reichtum des Weltreiches über den Widerstand der kleinen Burenrepubliken triumphiert wird, so muß sich die Kunst des Heerführers darin zeigen, daß er dieses Resultat erzielt, ohne daß gar zu große Opfer an Menschenleben gefordert werden.

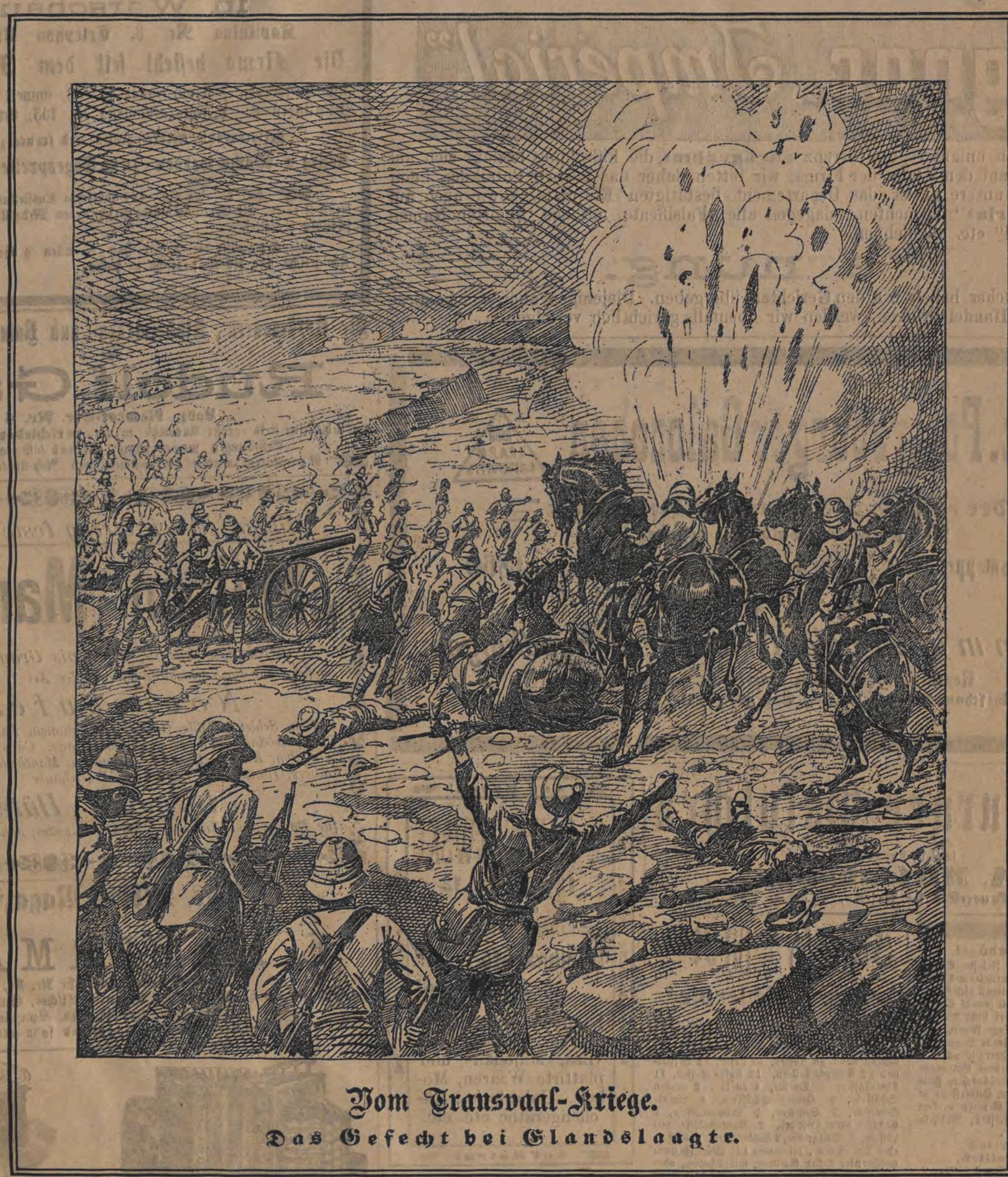
gebratenes Rindfleisch, während wir uns mit viel kleineren Fleischportionen begnügen müssen, die p. t. Herren Vegetarier ganz abschließen. Hingegen erscheinen uns wieder 12.500 Kilo Brod, welche ein Amerikaner zeitlebens vertilgt, für das hiesige Land niedrig gegriffen.

Ein artiges Töpfchen Flüssigkeit (man muß dabei nicht sogleich an das Schlümme denken; es ist auch das Wasser inbegriffen!) nimmt der normale Mensch während seines Daseins zu sich. Allerdings gibt es viele durstige Kehlen, welche selbst mit diesem großdimensionalen Kübel ihr Auslagen nicht finden könnten. Der große Apfel (für allen Früchtegenuss dargestellt) findet unser vollen Beifall; die Kartoffel dagegen wäre für einzelne Gegenenden unseres Reichs wieder viel zu klein gerathen.

Mit wahrer Entsezen aber sehen wir in dem stattlichen "Glimmstengel" eine allerdings unnötige Ausgabe uns in ihrer ganzen Lebensgröße vorgehalten!

Generalmajor Hildhard.

General Lord Methuen.



**Vom Transvaal-Kriege.  
Das Gefecht bei Glandslaagte.**

Zu der ganzen civilisierten Welt, selbst in einem Theile der englischen Bevölkerung sympathisiert man mit den Buren. Es ist dies die Sympathie, die ohne Rücksicht auf die Veranlassung jedes Kampf erweckt, wo ein Kleiner, Schwächer einem Großen, Übermächtigen gegenüber steht. Im vorliegenden Falle kommt aber noch hinzzu, daß die Buren zum Kampfe systematisch herausgefordert worden sind und daß sie sich dabei in der ungünstigsten Lage befinden. Sie sind ringsum eingeschlossen von ihren Feinden und nicht einmal die Genugthuung haben sie, daß sie der Welt berichten können, wenn in ihrem verzweifelten Ringen ein Wurf gelingt.

Denn die Berichterstattung ist ausschließlich auf englischen Telegraphen möglich und die englische Kriegsleitung sieht sehr streng darauf, daß nur solche Nachrichten verlautbart werden, die ihre Zensur passirt haben.

Im Beginne des Krieges, bis in die letzten Tage des Oktober, war der Telegraph sehr gesprächig. Da wimmelte es nur von Depeschen. Gab es doch stets ein Ereignis zu melden, wo die Engländer einen Vorteil errungen hatten oder wo keine Entscheidung eingetreten war, die Sache sich also für die Engländer günstig dienten ließ. Es war dies aber sehr begreiflich. Damals befanden sich natürlich die Engländer in der vortheilhaftesten Lage.

In ihrem befestigten Lager bei Ladysmith erwarteten sie den Anmarsch der Buren, die auf verschiedenen Wegen, in kleineren Abteilungen, gegen die englische Hauptmacht unter General White vorrückten. Da konnte es den Engländern leicht gelingen, einer Abteilung der Buren, die sich zu weit vorgewagt hatte, eine Schlappe beizubringen.

Darauf reduzierten sich die Anfangsgefechte bei Glencoe und Glandslaagte, die hinterher von den Engländer zu großen Siegen ausgebaut wurden, während die späteren Ereignisse gezeigt haben, daß sie für den Gang des Krieges ganz unwesentlich waren, da sie das eigentliche Ziel der Buren-

Armee, die Einschließung von Ladysmith, nicht zu verhindern vermochten.

Trotzdem zehrten die Engländer in Erinnerung anderer Erfolge noch immer von diesem billigen Ruhm und so finden wir auch über das Gefecht bei Glandslaagte bildliche Darstellungen, die von englischen Berichterstattern aufgenommen wurden sind.

Nach einer solchen Skizze ist auch unser obenstehendes Bild gezeichnet, das den Anmarsch der Engländer auf die Stellung der Buren bei Glandslaagte darstellt.

# Das Möbel-Magazin von Stanislaw Kuzitowicz

in Lódz, Wschodnia-Straße Nr. 21

empfiehlt eine große Auswahl von Möbeln u. s.

Credenze, Tische, Stühle, Trumeaus, Schränke, Bettstellen, Toiletten, Waschtische, Bücherschränke, Schreibtische, Etageren, ganze Garnituren, Sofas, Ottomanen und Chaiselongues

aus Nussbaum und Mahagoni,

Annahme von Bestellungen Eigene Fabrikate. Sorgfältige Ausführung  
Feste, jedoch mäßige Preise.



Hoflieferant des Allerhöchsten Kaiserlichen Hofes.

Die Dampffabrik von  
Pfefferkuchen, Chocoladen, Lichte  
und —  
Wachs-Erzeugnissen,  
sowie  
Niederlage von Kirchen-Stearinkerzen

## Die allgemein beliebte Marke

### Cognac „Imperial“

wird vielfach durch unlautere Concurrenz nachgeahmt, die Fälschung bezieht sich auf die Etiquette und auf den Klang der Firma, wir bitten daher das geehrte Publikum, beim Ankauf genau auf unsere durch das Departement bestätigten Etiquette, sowie auch auf die Firma „Imperial“ zu achten, dagegen alle Falsificate mit den fingirten Namen „Royal“, „National“ etc. abzulehnen.

### Warnung.

Die Fälscher haben wir den Gerichten übergeben. Diejenigen aber, welche diese Falsificate in den Handel bringen, werden wir ebenfalls gerichtlich verfolgen.



### St. Petersburger Galoschen



der russisch-amerikanischen-Gesellschaft

Auf jedem der Galoschen befindet sich

das Reichswappen, ein rothes Dreieck mit dem Gründungsjahr 1860  
und das Wort St. Petersburg.

Zu haben in allen Galanteriewoaren-Handlungen.

Repräsentanten: Ch. Lurie & Sz. Gurjan  
in Warschau, Rymarska 12, Haus Gebrüder Lesser, — Telephon Nr. 967.

## Petersburger Galoschen

in Lódz sind bei

N. A. Mirtenbaum,  
Petrikauer-Straße Nr. 33, zu haben.

Harzer Kanarienvögel.

Feinste Sänger darunter auch Nachzügler, die sowohl überdebt bei Licht wie am Tag singen, sprechende Papageien, Zwerg-Papageien,

Chinesische Nachzügler, verschiedene Gattungen Finken und andere Vögel, Babelküken, Futterndroschen, Stärchen, Gold- u. Silberfische in Brokatvoller Farbenmischung, Geräthe u. komplette Aquariums, Schwimmbecken, Muscheln, Vogelschlitter, Krautfischslitter etc.

Achungsvoll

W. Grätzlich,  
Ecke Petrikauer- u. Przeździeb-Stra. 2.

3 zu 50, 55 u. 60 Rbl.

schöne Tischservice

für 12 Personen aus dem feinsten Porcellan, mit schönen aus freier Hand gemalten Blumen verziert, aber mit Monogrammen verkleidet, bestehend aus: 36 flachen, 12 tiefen, 12 Dessert- und 12 Compot-Tassen, 12 Kaffee-Tassen, 11 Thee-Tassen, 1 Kerze, 4 ovalen, 2 runden Schüsseln, 2 Hering-Schüsseln, 4 Salat-Schüsseln, 2 Sauceten, 2 Sauce-Löffeln, 1 Sahneteller oder Obstteller, 2 Senf-Gefäße mit Löffeln, 2 Salzgefäß, 2 Butterdosen, 1 Kaffee- oder Theekanne, zusammen 121 Stück Tafel-

ce-Service bester Gattung, mit Blumen, oder den neuesten Dessins verziert aus 119 Stück bestehend für 30 Rbl. Bei Nachzahlung von 10 R. werden dieser Service 86 Stück Kristallglas beigegeben. Thee-

Service für 12 Personen von 6 Rbl. an.

Garnituren für Waschtische, bunt von 3 Rbl. bis 10 Rop. an Plattenläufe (Cachepot) in großer Auswahl von 2 Rbl. für das Paar an Küchenkörbe, sowie verschiedene Porcellan- und Fayance-Gegenstände, in so ausnahmsweise billigen Preisen, verkauft ausschließlich die Hanbitniederlage von Porcellan-, Glas- und Fayance-Waren und Porcellan-Malerei von

Ryszard Fijałkowski

in Warschau, Bracka-Straße Nr. 20 im Privatlokal, Parterre, Front.

Bitte die Adresse zu beachten.

Auf Raten!

T. RADZISZEWSKI,

12 Dzielna 12

empfiehlt  
praktische und elegante

!Weihnachts-

Geschenke!

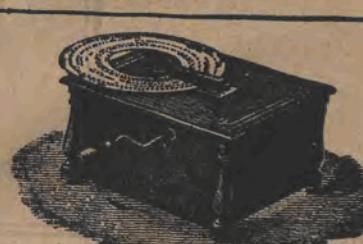
Lampen, Waschgarnituren, Tischservice, Glas, Majolika- und plattierte Waaren, Möbel, Galanterie, Küchengeräthe etc. etc.

Auf Raten!

HUGO SUWALD.

Möbel-  
POLSTER-WAAREN  
und  
Spiegel-Magazin  
L O D Z ,

66. Wschodnia 66.



Petrikauerstrasse  
115

Th. Lessig's  
Musik-Instrumenten-Handlung

empfiehlt sämtliche Musikinstrumente in großer Auswahl.

## Lodzer Thalia - Theater.

Heute, Sonntag den 8. December 1899,  
Großer Novitäten - Abend.  
Erste Aufführung des dreitägigen drastisch lustigen neuen Schwanzes:  
**Der Stellvertreter.**  
Von William Busnach u. Georges Duval.  
(Burg- und Kassenstück des Berliner Residenz-Theaters.)  
Als Einleitung zu dem interessanten Theaterabend:

### Zum Einsiedler,

Luftspiel - Novität in 1 Akt von Dennis Jacobson.  
Beide Novitäten sind vom Oberregisseur Fritz Päts in Scène gesetzt.  
Zum Schluss des Abends kommt auch das jedes Mal von ärmischem  
Dorf aus begleitete:

### „Das lebende Glockenspiel“

ausgeführt von 12 Damen, zur Aufführung.  
Nachmittags-Aufführung. Ausgang präzise 3 Uhr.  
Bei den bekannten populären und halben Preisen der  
Plätze.

Auf ganz besondere Verlangen:

### Die Fledermaus.

Große Operette in 3 Akten von Johann Strauß.  
Morgen, Montag, den 4. December 1899.  
Bei fortgesetztem populären und halben Preisen der  
Plätze.

Nochmalige Aufführung der an reizvollsten Melodien überreichen, mit  
großem Erfolg zur Darstellung gekommenen, lustigen Operetten-Novität:

### DER PROBEKUSS.

Große komische Operette in 3 Akten von G. Müller.  
In Scène gesetzt vom Oberregisseur Fritz Päts.

Die Direction.



# Lodzer Tageblatt.

Am 1./2. Dezember a. c. 4 Uhr Nachmittags findet die konstituierende  
**Generalversammlung**

## der Gesellschaft Gegenseitigen Credits Lodzer Industrieller

in Gebäude der Vorschüß-Casse Evangelicka № 11/13 statt.

### Tagesordnung:

#### 1) Wahl der Gesamtverwaltung und zwar:

6 Deputirte für den Consell (Ausschirath)

2 Mitglieder für die Verwaltung,

3 Mitglieder für die Revisionscommission,

3 Kandidaten für die Revisionscommission.

#### 2) Festsetzung der Entschädigung für die Verwaltung:

An der Generalversammlung können nur diejenigen Personen teilnehmen, welche durch das provisorische Comité für die Umwandlung der Vorschüß-Casse Lodzer Industrieller in die Gesellschaft Gegenseitigen Credits Lodzer Industrieller von ihrer Aufnahme in letztere Gesellschaft benachrichtigt worden sind, und welche die in dieser Benachrichtigung aufgeführte 10% tige Einzahlung bis zum 28. November (10. Dezember) a. c. an die Cassa der Vorschüß-Casse Lodzer Industrieller entrichtet und den der Benachrichtigung beigefügten Haftchein unterzeichnet haben.

### Das Comité der Vorschüß-Casse Lodzer Industrieller.

## Zu den bevorstehenden Feiertagen

empfiehlt zu billigen aber festen Preisen:

Christbaumschmuck in großer Auswahl,

Puppen " " " "

Spielwaren " " " "

Tricotwäsche für Herren, Damen und Kinder,

Cravatten " " " "

Galoschen Petersburger, " " " "

Alpacca-Tücher, Fantasie-Tücher,

Albums, Spiegel, und Bederwaaren,

Fächer zur Ball-Saison,

Tapisserie-Waaren u. s. w. u. s. w.

Das Galanterie- und Kurzwaren-Geschäft

**Martha Hintz,**

Widzewskia № 11.

Vor Fälschungen wird gewarnt.



Der beste Freund d. Magens.  
Von allen bekannten Weinen ist dies  
der am meisten Kräfte stärkende, toxische.  
Er hat einen vorzüglichen Geschmack.  
Aufbewahrt wird er nach der Pasteur-  
schen Methode. Jede Flasche trägt die  
Fabrikmarke, die Marke der „Union des  
fabricants pour repression des con-  
trefaçons“ und den Zolltempel und ist  
versehen mit der Broschüre von Dr.  
Baars über den St. Raphael-Wein als  
Nähr-, Stärkungs- und Heilmittel.  
Er ist zu haben in allen größeren  
Wein- und Droguenhandlungen.  
Compagnie de vin de Saint-Raphael,  
Valence, Drome, France.

Nervenarzt  
**DR. B. ELIASBERG,**  
Electricität u. Massage gegen Lähmung,  
Krampf, Rheumatismus u. s. w.  
Wohnt jetzt Petrikauerstraße № 66.

Stellung. Existenz.  
Prospect und Probebrief gratis und franco.  
Brieflicher präziser Unterricht,  
**BUCHFÜHRUNG,**  
Rechnen, Correspondenz,  
Kontorarbeit, Stenographie,  
Schnell-Schön-Schriften.  
Keine Vorherzahlung.  
Gratis-Prospect, Sieber, Erfolg ga-  
rantirt  
Erstes Deutsches Handels-Lehr-In-  
stitut.  
Otto Siede-Elbing, Preussen.

## Zum Ausschmücken des Christbaumes

empfiehlt eine reichhaltige Sortiments-  
liste mit 200 Stück prachtvollen  
Glassachen, als versilberte Reflexgur-  
gen, Göddchen, Trompeten, Glaspippen,  
Glashörner etc. für den billigen Preis  
von 4 Rbl. gegen vorherige Einwendung  
des Betrages. Die Liste wird portofrei  
ins Haus geliefert, incl. Zoll, welcher bei  
diesen leichten Sachen sehr unbedeutend ist.

**Anton Greiner Sixer,**  
Glaswarenfabrik,  
in Neuhans am Rennweg, (Denitschland.)  
Sapkreiche Anerkennungsschriften aus  
Rusland liegen zur Einsicht auf.

**PATENTE**  
schnell und sorgfältig durch  
**RICHARD LUDERS,**  
CIVIL-INGENIEUR in SORLITZ

## Fabrik und Magazin von Sattlerarbeiten

# JAN ZIEMSKI,

Warschau, Marschallowska-Straße 144, Edle Russla.-Str.

empfiehlt:



## Bekanntmachung.

### Die Direktion des Credit-Vereins der Stadt Lodz

bringt gemäß § 22 des Vereinstatus hiermit zur allgemeinen Kenntnis, daß auf folgende Immobilien Anleihen verlangt wurden:

- Unter № 1285, an der Targowa-Straße gelegen, Eigentum des Gustav Sir und Julianne Skale, erste Anleihe in der Summe von Rs. 18,000.
- Unter № 8061, an der Lutzen-Straße gelegen, Eigentum des Bro-  
niowski Chojnowski, erste Anleihe in der Summe von Rs. 8,000.

Alle Einwendungen betreffend die Erteilung der verlangten Anleihen  
haben die Vereinsmitglieder binnen 14 Tagen, vom Datum der Veröffentlichung  
dieser Bekanntmachung, der Direktion vorzulegen.

Lodz, den 13. November (2. December) 1899.

Für den Präses: Direktor N. Finster.

Nr. 1280. Bureau-Director: A. Rosdell

# Einzig echter tanninhaltiger Saint-Raphaël

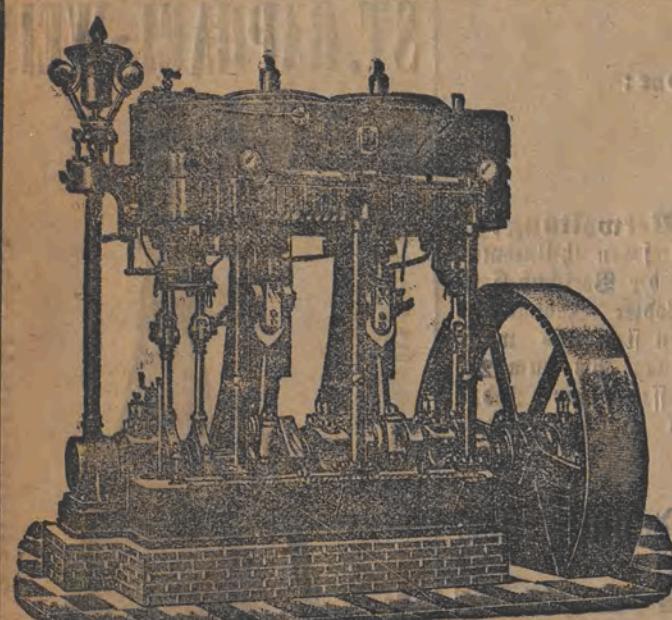


Vor Nachahmung wird gewarnt.

bester Stärkungswein,  
empfohlen von ersten  
medicinalen Autoritäten.  
Nur echt mit dem  
Wappen der Stadt.  
**St. Raphael.**

Zu haben in allen größeren  
Wein- und Drogengeschäften, sowie  
Apotheken.

**Herrliche Locken,**  
die bei jeder Witterung, bei starker  
Transpiration und selbst bei Regen  
wunderbar halten, erzielt man  
nur allein mit **Haarkräusler**  
„Odin“. Zu haben bei der Friseuse  
Anna Neumann, Lodz, Konstantinerstr.  
Nr. 15, vis-à-vis Sellin, (Hof rechts.)



**H. PAUCKSCH,**  
ACTIEN-GESELLSCHAFT  
LANDSBERG a. W.

Eincylinder-, Compound-  
und Tripel-Maschinen

liegenden u. stehen. Systems  
bis 5000 Pferdestärken, für 12 Atmosphären  
Betriebsdruck.

**KAPSEL-Compound-Dampfmaschinen**

(D.-R.-Patent)

von 6 bis 150 effectiven Pferdestärken  
für elektrischen Licht-Betrieb und andere Betriebe,  
welche eine absolut gleichmäßige Gangart der Maschine erfordern.

FERNER:

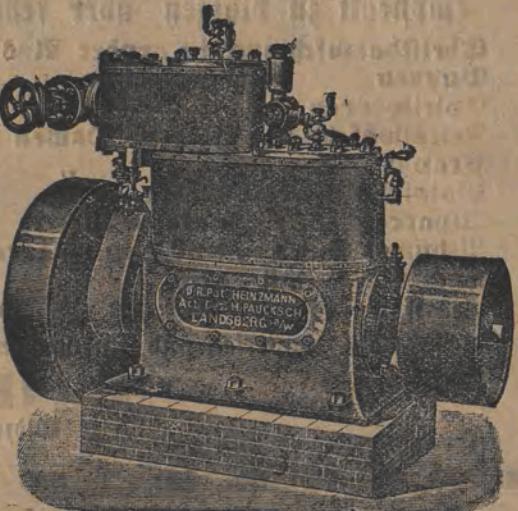
**DAMPFKESSEL**

VERSCHIEDENER CONSTRUCTION

Hydraulische Nieteinrichtung neust. Systems.

VERTRETER für Lodz:

Herr KARL LASKA, Lodz,



Lodzer chem. Reinigungs-Anstalt und Färberei

Zachodnia 27 **A. WUST** Petrif.-Str. 41

Herbstsaaison

Reinigung und Umsärfung sämlicher Garberobin. Alizarin-Diamant  
und Diaminfärberei; garantirte Echtheit



Hofflieferant Sr. Majestät des Kaisers

**FERD. MÜLHENS,**  
Glockengasse Nr. 4711 in Cöln a. Rhein.

— Filiale in Riga —

Rosencrystall-Seife,

milde, crystalhelle Glycerinseife, die sich in Folge ihrer vorzüglichen Eigen-  
schaften einen Weltkranf erworben hat.

Hoher Glyceringehalt, starkes Schäumen, ökonomischer Verbrauch, sarter  
Rosenduft, sind die unerreichten Vorzüge dieser Toiletteseife.



Vor Nachahmungen wird  
gewarnt.

Man achte gütigst stets auf die bestätigte  
Fabrikmarke

Nr. 4711.

**P. Lebiedziński,**

Krakauer-Vorstadt 65,  
Warschau.

Открыта на 1900 год подпись  
**РОДИНА**

ЖЕНЕВА. ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЙ АЛЬБОМ.

ЖУРНАЛ, ГАЗЕТА И ЕЖЕМ. КНИГИ

Двадцать второго года издания.

даёт въ течение года:

52 №№ Иллюстр. литерат. журн. съ

од. развлечением юмористикой, съ рис.

52 №№ Политич. общества, газеты съ

фельетонами и новостями дна.

12 ЕЖЕМЬЯЧНЫХ КНИГ.

ДАРОВЫХ ПРИЛОЖЕНИЯ:

12 №№ Мода и рукоделье съ рисунками.

листовъ моды выкроекъ въ натур. велич.

12 №№ Иллюстр. списки для вышиванокъ.

12 №№ НОТЫ для фортепиано и инструмент.

12 №№ „Для детей“: поль., разск., съ рис.

12 №№ Сельск. Хозяйства и Домоводства.

12 №№ Всемирного Путешественника.

12 №№ изображенияхъ листовъ узоровъ.

12 №№ приложенийъ „домашний театр“.

Въ чистъ ежемѣсячныхъ книгъ, кроме

романовъ и обиходовыхъ създаний, выйдутъ:

1) ПЕРВОЕ общедоступное СТИХОВОРНОЕ

иллюстрированное издание поэмы ДАНТЕ:

БОЖЕСТВЕННАЯ

КОМЕДИЯ.

Эта поэма о грѣхахъ людей, наказанияхъ

и радостяхъ загробного мира, выйдетъ въ

полномъ СТИХОВОРНОМЪ переводе О. Н. Чо-

миной (14.000 стихъ) со 135 рис. Г. Доре,

въ шести выпускахъ; изъ нихъ подъ 1900 г. до-

50 рисунк. Г. Доре.

2) большой томъ (III-й).

ПОЛНЫЙ РУССКИЙ

• СЛОВАРЬ-ТРАВНИКЪ •

и ЦВѢТНИКЪ.

подъ, описание растений съ указан. врачебн.

дѣйствія ихъ, съ раскрашен. рисунками.

Сверхъ того, подъ „Родину“ получатъ:

ДВѢ БОЛЬШІЯ КАРТИНЫ

иллюстраціи, каждая размѣръ 56 на 85 сантим.

1) Иисусъ Христосъ и грешница.

II) Пощѣдруй обрядъ.

Стбнъ Табель-Календарь на 1900 г.

Календарь-Собесѣдникъ на 1900 г.

Подписанная цѣна за годъ:

Съ упак. и пересылк. по всей Россіи 6 р.

Разсрочка допускается при подъ — 2 руб.

1-го марта — 1 р., 1-го июня — 1 р., 1-го авгу-

стя — 1 р. и 1-го сентября — 1 р.

Редакція: С.-Петербургъ, Лиговская, № 114.

Zum Weihnachtssfest.

Die Fortepiano-, Pianino-  
u. allerlei Musik-Instrumenten-Handlung von

**M. Feigenbaum,**

Lodz, Petrikauer-Straße Nr. 15,

empfiehlt:

Pianinos aus der Fabrik von T. Betting in Kaliß von Nbl. 825.—  
Fortepianos „Phœnix“, „Phœnix“, „Belle“, „Manopans“, „Heilons“, „Ariolas“,  
„Anton“, „Celestis“, „Symphonions“, „Monopole“ und Noten f. solle, „Gigien“,  
„Urgigen“, „Violoncellos“, „Gitarren“, „Mandolinen“, „Cithern“, „Fidles“, „Clari-  
netten“, „Krompisen“, „Bieb“ und „Mundharmonicas“ in größrer Auswahl zu  
mäßigen Preisen. Italienische Saiten in bester Qualität, sowie sämmtliche  
Theile für Instrumente. Verkauf von Fortepianos auf Ratenzahlung.  
Instrumente werden verliehen, gestimmt und repariert.

Neues comfortabel eingerichtetes

**Winterbad,**

Ecke Widzewska- und Glowna-Str. Nr. 120.

Täglich von 9 Uhr Morgens bis 9 Uhr Abends geöffnet.

Preise à Person:

Russ.-ödmisches Dampfbad mit Massag:	75 Kop.
Dampfbad II	50 "
do. III	15 "
Wanne I.	40 "
do. II.	30 "
do. III.	20 "
Douche	10 "
Schwimmbad für Herren	20 "
do. " Schüler und Unteroffizier	15 "

**R. ARNEKKER,**

Lodz, Petrikauer-Str. 22

empfiehlt:

— Küchengeräthe. —

**Lager**  
photographischer Artikel

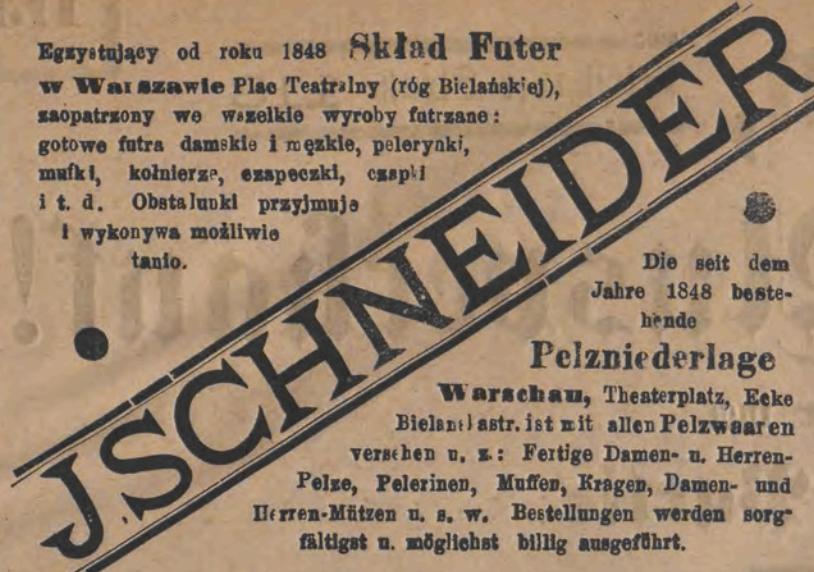
und  
Fabrik photographischer Papiere

empfiehlt:

Anschütz - Goerz Moment-Apparate, Goerz, Stereo-Jumelle. Neu  
Veroscope, Photo-Jumelle, u. a.  
Handapparate.

Dr. Schleissner's, Lumiere, Atlas-  
Orient und Sankowski Trockenplat-  
ten, Collodium und Aristo-Papiere,  
eigener Fabrik.

Egzystującej od roku 1848 Skład Futer  
w Warszawie Plac Teatralny (róg Bielańska),  
zaopatrzony we wszelkie wyroby futrzane:  
gotowe futra damskie i męskie, peleryki,  
mufki, kominiczki, czapki, czapki  
i t. d. Obstalunki przyjmują:  
i wykonywa możliwie  
tanie.



Die seit dem  
Jahre 1848 beste-  
hende

#### Pelzniederlage

Warachau, Theaterplatz, Ecke  
Bielanska ist mit allen Pelzwaren  
versehen u. z.: Fertige Damen- u. Herren-  
Pelze, Pelerinen, Muffen, Kragen, Damen- und  
Herren-Mützen u. s. w. Bestellungen werden sorg-  
fältigst u. möglichst billig ausgeführt.

Ein tüchtiger, mit guten Bezeugnissen  
verschiner

#### Incassent,

welcher eine Caution bis 5,000 Rubel  
stellen kann und der Landesprachen mächtig  
ist, sucht Stellung. Antritt sofort  
oder nach Belieben. Offerten unter  
„Incassent“ an die Exp. d. St. erbeten.



## Weihnachts-Ausstellung

von

#### Spielwaren.

Besondere Abtheilung für  
Dampfmaschinen, Eisenbahnen.

#### Puppen

von der billigsten bis  
finsten Ausführung.

#### Albums,

#### Lederwaren,

Broncen, echt u. imitirt,

Porzellanfiguren,

Japan-Artikel,

Cigarenspitzen u. c. c.

Mäßige Preise.

Denkbar größte Auswahl.

Zum Besuch lädt ergebnislich ein

Rosalie Zielke,  
Petrikauer Str. 85.

## Zur Saison!

### Petersburger

#### GUMMI Galoschen

!! Wasserdichte !!

#### Gummi-Mäntel

aus imprägnirten Stoffen für Herren,

aus reinem Gummi für Kutscher.

#### Pinoleum

in Stück-Waare zum Be-  
legen der Fußböden,

in Teppichen von 50 Kop.  
pro Stück,

in Läufern von 35 Kop.

pr. Arschin.

Wachs-Teppiche u. Läufer  
Plüsch-Läufer und  
Teppiche.

#### Käffer

in Wolle, Gummi, Cocos und  
Juta,

— Cocos-Fuß-Matten —  
empfiehlt das

Gummi-Waren-Geschäft

N. B. Mirtenbaum,  
Petrikauer-Straße 33.

#### Wohnungen zu vermieten.

#### Ein Laden

nebst anstoßender Wohnung und Keller-  
raum ist sofort oder v. 1. Januar auf  
der Milch-Straße zu vermieten  
Näheres Pańska-Straße № 93.  
Dasselbst ist auch ein Baden nebst Woh-  
nung zu vermieten.

Zu vermieten ab 1. Januar  
1900 in der Nähe der Andriast. ein  
Parterre-Hinterhaus,  
bestehend aus 3 Zimmern, Küche und  
Zubehör. Auf demselben Hofe 2. Stock  
2 Zimmer und Küche u. ein großes  
Zimmer. Näheres Petrikauerstr. № 165.

Eine elegante Wohnung,  
6 Zimmer und Küche mit Bequemlich-  
keiten, ist per sofort oder vom 1. Okto-  
ber zu vermieten. — Dasselbst ist auch  
ein Parterrelas mit anstoßendem  
großen Speicher und geräumigen Kel-  
tern preiswert abzugeben, Polubalsow-  
Straße № 28.

## Smirnoff-Typische! (imitation)

vorzügliches, sehr haltbares Gewebe,  
in sämtlichen Größen und Farbenstellungen, werden zu Fabrikspreisen verkauft!

Praktische Zimmerdecke:

	200 ctm. lang, 140 ctm. breit	8.25
1.90	250 "	12.—
2.15	300 "	17.—
"	350 "	27.50
2.65	400 "	37.50

Lambrequins (Fensterschützer) 150 cm. lang, 120 cm. breit Rs. 4.65.

## JOSEPH HERZENBERG

23! Petrikauer - Strasse 23!

Goldene Medaille London 1898

Vor Nachahmungen wird gewarnt!

Hygienische

#### Bor-Thymolseife

vom Provisor  
H. G. Jürgens,  
gegen Fieber, Sommerproffen, gelbe  
Flecken und übermäßiges Transpiriren,  
empfiehlt sich als wohlriechende Lös-  
sungseife höchster Qualität. Zu haben  
in allen größeren Apotheken, Droguen-  
und Parfümeriewaren-Händlungen  
Rußlands und Polens.

1/4 Stück 50 Kop., 1/2 Stück 30 Kop.

Haupt-Niederlage bei

H. G. Jürgens in Roskau.

Zu Lodz bei S. Silberbaum.

EHREN-DIPLOM  
AUF DER ALLEM. RUSSISCHE AUSSTELLUNG.

DISPOSE INWARMEN

WASSER OHNE ZU DÄMPFEN

ZUM REINIGEN DER WÄSCHE

VERKAUF ÜBERALLES

Die Wäsche wird außerordentlich rein und weiß. Die Flecken werden ganz beseitigt. Schnelles Waschen. Ökonomie in der

Heizung. Die Seife «Dispose» verbraucht man 3 mal weniger

als gewöhnliche. Unsäglichlich für das Gewebe der Wäsche.

Patent sub № 3780. Verlangen Sie die Seife mit dem

von der REGIERUNG BESTÄT. ETIQUETT

Haupt-Niederlage bei M. Muszkat

Warschau, Senatorska 86.

Wobei pojawienia się mydła glicerynowych, opatrzoných nasłado winnym moich  
etykiet, zatwierdzonych przez Departament Handlu i Przemysłu, upraszam uprzejmie  
szanownych odbiorów o laskawe zwracanie uwagi tak na etykietę, noszącą pełny moj adres:

#### Frydryk Puls w Warszawie

jak również na sam towar z odciskiem na obu stronach tegoż tekstu,

ezycyrujaca od 1898 R.

Parowa fabryka perfum i mydeł toaletowych  
pod firmą: FRYDRYK PULS  
wynalazcy znanego glicerynowego myda, w WARSZAWIE.

## Deutsch-russisch-polnische Übersetzungen

werden correst und zu mäßigem  
Preise angefertigt in der Redak-  
tion des „Podolskij Listok.“

## Das Kinderspielzeug - Magazin

von

## S. T. Eisenberg

in Warschau,

Graniczna № 17, Ecke Żelazna brama

empfiehlt eine grosse Auswahl von Kinder-  
spielzeug, pädagogische Spiele, Christbaum-  
schmack u. dgl. Mäßige Preise.

Neuen Fußboden-Glanzlaß  
sofort trocknend, geruchlos,  
bei jeder Witterung und bei geschlossenen Fenstern frischbar, in allen  
Farbenlönen empfiehlt die  
Fabrikwarenhandlung W. L. Kosel,  
Lodz, Pr. Jagd № 8.

113

# Hermann Friedmann, Großer Weihnachts-Ausverkauf!

Petrikauer-Straße 113

bis Sonntag, den 10. December incl.

räumt eine große Partie

## RESTE



zu fast halben aber streng festen Preisen.

- Neste Seidenstoffe, für Blousen, Röcke, Jupons.  
 Neste Wollstoffe schwarz, couleurt, glatt und gemustert für Costüme, Roben, Röcke, Kinderkleider.  
 Neste Damentuch, Cheviots, für Costüme und Pelzbezüge.  
 Neste Flanelle, glatt und gemustert, für Röcke, Matines, Blousen, Kinderkleider.  
 Neste Lamas, Flanellets, Barchents, Piquedes, Piquee-Barchents.  
 Neste Drills, Inlets, Schürzenstoffe, Handtuchzeug  
 Neste Möbelstoffe, Gardinen, Tutas, Battist, Cretons.

Ferner werden sämtliche Waaren während des Ausverkaufs sehr billig verkauft.

HERMANN FRIEDMANN, Petrikauer-Straße 113

Dem geehrten Publikum empfehlen wir hiermit unsere gut abgelagerten und als vorzüglich bekannten Biere, als da sind

Lodzer helles  
**Märzenbier,**  
d. echten Pilsner an Güte nicht nachstehend.Lodzer dunkles  
**Märzenbier,**  
Ersatz für die bairischen dunklen Biere.Lodzer helles  
**Lagerbier,**Lodzer  
**Pilsner,**Bestellungen auf obige Sorten Bier sowohl in Fässern wie in Flaschen werden prompt ausgeführt.  
Telephon-Verbindung.Gebrüder Gehlig,  
Dampfbrauerei.Möbel-, Polsterwaren- und  
Spiegel-Magazin  
donA-  
Bauzeit,  
Möbeldienst, № 74.

## ZUM GUTEN EINKAUF „Goldberg & Rosenfeld“

45 Petrikauer-Straße 45

empfehlen den geehrten Damen zum bevorstehenden Weihnachten in größter Auswahl:

reinwollene Kleiderstoffe in schwarz u. couleurt v. 21 Cop. ab	waschechte Petersburger Lamas	" 10 "
Damentuch 80 "	Petersburger Gardinen	" 12 "
reinwollene glattgemusterte Flanelle 2½ Ellen breit, " 35 "	Piquee-, Chenille- und Steppdecken aller Art,	" "
in- und ausländische Velvetts 30 "		

— Reinwollene Schlaf- und Reisedecken zu sehr billigen Preisen. —

Möbelcretons, Creas, Weißwaaren, Rouleaux, Matratzen, Drills, Cretons, prima Qualitäten zu 8 Kop., wie auch streng moderne Kleiderstoffe für bessere Toiletten zu reducirt billigen, aber durchaus festen Preisen.

Unser Geschäft ist bis 10 Uhr Abends geöffnet

**GOLDBERG & ROSENFELD,**

Petrikauer-Straße Nr. 45.

# Podzter Tageblatt

Belletristischer Theil.

## Der Sälscher und seine Tochter.

Roman in zwei Bänden von M. E. Braddon.

[31. Fortsetzung.]

Ich werde Sie dafür bei Ihrer vorgezogenen Behörde anzeigen und Ihre Bestrafung beantragen!"

In dem herausfordernden Tone des Mannes lag etwas, das seinen Behauptungen den Stempel der Wahrheit aufdrückte. Carter biss in schweigender Wuth die Zähne übereinander.

Von diesem braunäugigen Mädchen mit dem verbundenen Gesicht am Narrenfeil herumgeführt, auf eine falsche Fährte gesickt, während der gesuchte Verbrecher sich in aller Gemüthsruhe in Sicherheit brachte! Getäuscht, überlistet, ausgelacht, nach zwanzigjährigem erfahrungstreichen Dienst, das war zu bitter!

"Nicht Josef Wilmot!" murmelte Carter. "Nicht Josef Wilmot!"

"Nicht mehr als Sie mein Vester," antwortete der Reisende in freiem Tone.

Noch immer standen sich die Beiden von Angesicht zu Angesicht gegenüber. Etwas in dem Gebahren des Menschen erweckte in Carter eine Erinnerung an ferne, halbvergessene Zeiten. Er hob die Liderne in die Höhe und beleuchtete das Gesicht des Mannes im Pelz. "Nicht Josef Wilmot!" wiederholte er wie geistesabwesend.

"Nein," rief er plötzlich in triumphirendem Tone, "nicht Josef Wilmot, aber Anton Hamden, der Falschmünzer, der Mann, der aus dem Justizhause entkam, nachdem er den Gefangenenvater erschlagen hatte. Ja, Freund, wir suchten schon lange nach Ihnen, aber es gelang Ihnen immer, uns zu entkräften. Ja, das ist ein alter Fall, aber trotzdem steht noch eine Belohnung auf Ihrer Festnahme. Ich habe also doch meine Reise nicht vergebens gemacht." Der Detective legte seine andere Hand auf Anton Hamden's Schulter, aber der Verbrecher schlug die erhobene Hand mit seiner Faust weg, entwand sich dem Detective und rannte die Treppe hinauf.

Carter folgte ihm dicht auf den Fersen.

"Halten Sie den Menschen fest!" brüllte er. "Thomas, halten Sie ihn fest."

Dem Detective entschlüpft, war Anton Hamden auf das Deck gerillt, aber Thomas in die Arme gelaufen. Von dem Mondlicht geblendet, nachdem er aus der Finsternis von unten heraufgekommen war, taumelte er gegen eine ungeschürzte Stelle der Schiffswand, verlor das Gleichgewicht und stürzte mit schwerem Fall ins Wasser.

"Rettet ihn!" rief der Detective. "Er trägt einen mit Diamanten gefüllten Gürtel um den Leib!"

Carter sagte das auf's Gerathewohl, denn er wußte nicht, welcher von den beiden Männern den Diamantengürtel hatte.

Einer der Leute zog seine Schuhe aus und sprang ins Wasser. Die Uebrigen beobachteten in athemloser Spannung die in den mondbeleuchteten Wellen auf- und niedertauchenden Köpfe und Arme; die Gewalt der Strömung führte die Kämpfenden vom Schooner hinweg. Für einige Minuten, die allen wie eine Ewigkeit erschienen, herrschte peinliche Ungewißheit.

Endlich erklang ein Ruf vom Wasser her, und ein Kopf, der sich rasch dem Schiff näherte, erschien über den Wogen.

"Ich habe ihn," triumphierte der mutige Fischer, "ich halte ihn beim Gürtel."

Mit dem einen Arm mächtig rudernd, schien er eine schwere Last nach sich zu ziehen.

Als er den Schooner erreicht hatte, warf der Capitän ihm ein Tau zu, doch im Begriff, es zu erfassen, erhob der Mann mit einem Rufe des Erstaunens auch die andere Hand aus dem Wasser.

"Der Gürtel ist geplatzt und er sinkt unter!"

Der Gürtel war zerrissen und ein leuchtendes Gerütel erglänzte im Mondlicht und sank glitzernd in das Wasser nieder — und mit ihm sank Anton Hamden, alias Major Templin, unter, um nie wieder aufzutauchen.

### XXXXIV.

Das Boot brachte Carter in der grauen Morgendämmerung in den Hafen zurück. Der Detective fühlte sich tief beschämt und gedemüthigt. Von einem Mädchen irregelte, dessen aufopfernde Liebe für den unglücklichen Vater die Tochter mit einem Heiligenschein umgab, ihm blindlings in eine Falle gelaufen und während der ganzen Zeit von der eigenen Überlegenheit und Schläue durchdrungen gewesen zu sein, war für einen Mann von dem Ruf Carter's eine fast unerträgliche Empfindung.

"Und nun mußte der elende Kerl, dieser Hamden, sich mir zum Trost noch ertränken", grübelte Carter. "Es würde mein Aussehen und den Glauben an meine Umst und Tigkeit nicht wenig erhht haben, wenn ich ihn zurgebracht htte, aber nein, er muß ins Wasser fallen und mich um alle die Vortheile bringen, die seine Verbstung mir gesichert haben wrden."

Es blieb Carter nun nichts weiter zu thun brig, als sich wieder nach Eixdorf zu begeben und sein Glück von Neuem zu versuchen.

"Wie ich es aber auch anfange", dachte er, "Josef Wilmot wird doch immer einen Vorsprung von achtundvierzig Stunden haben, und er wird diesen gewaltigen Vortheil auszunutzen wissen."

Es war eine recht kalte, unbehagliche Morgenstunde, als die beiden Fischer den Detective wieder ans Land setzten. Carter zahlte den jungen Leuten die versprochene Fünfpundnote und legte, da um diese Stunde noch kein Wagen zu haben war, den Weg vom Hafen zum Bahnhof zu Fuß zur. Wie er erwartete, fand er Tribbs vor, aber der Arme war in sehr gereizter Stimmung. Seine Zähne klapperten vor Frost und sein Magen knurrte.

"Sie haben mir einen hbschen Streich gespielt", sagte Tribbs entrüstet. "Mit dem Versprechen, rechtzeitig zum Essen zur zu sein, beauftragten Sie mich, auf jeden Zug Acht zu geben, und ich stehe denn auch hier und warte, und friere und hungere."

"Beruhigen Sie sich, Freund Tribbs", erwiderte Carter frstend und zog Tribbs in die Bahnhofs-Restauracin, ein gediegernes Frhstck fr ihn bestellend.

Wrend sein Untergebener sich gttlich that, erzahlte er ihm sein trbliches Abenteuer. Er habe Zeit und Mhe verschwendet und

wolle jetzt die ganze Geschichte aufgeben. Tribbs hörte schweigend zu, nahm die versprochene Entschädigung in Empfang und erklärte sich bereit, mit dem Zehnuhrzuge nach London zurückzukehren.

"Was ich fortan in dieser Sache thue, besorge ich mir allein", dachte Carter, dem auf den Bahnsteig eilenden Tribbs nachblickend.

Um fünf Uhr Nachmittags war der Detective auf dem Bahnhof in Shorncliffe und fuhr von dort nach dem Basminhof.

Die hübsche kleine Festung sah noch ganz so aus, wie Carter sie zuletzt gesehen hatte, nur hing an einem der Fenster ein rother Zettel, auf dem zu lesen war, daß die Festung zu verkaufen sei und nähere Auskunft darüber bei Herrn Godwin in Eirdorf ertheilt werde.

"Der Vogel ist ausgeflogen", dachte Carter. "Es war auch nicht anzunehmen, daß er warten werde, um sich fangen zu lassen."

Er klingelte wiederholt, aber es wurde ihm nicht geöffnet. Alles blieb still. Das Haus machte den Eindruck, vollständig unbewohnt zu sein.

"Fort", murmelte Carter, leise stöhndend, "ausgerissen, auf Niemand wiederzuerheben."

Zu seinem Wagen zurückkehrend, befahl er dem Kutscher, nach Eirdorf zu Herrn Godwin zu fahren.

Hier teilte man dem Detective mit, daß die Schlüssel der Festung genau an dem Abend jenes Tages abgegeben worden waren, als er Josef Wilmot in dem kleinen Wohzimmer gesprochen hatte.

"Es war vorgestern Abend", erzählte Godwin, "als ein sehr einfach gekleidetes junges Mädchen mit verbundem Gesicht hier vor der Thür aus dem Wagen stieg und mich bat, die Schlüssel zu verwahren und Kaufstüten die Festung zu zeigen, die vermietet oder verkauft werden sollte, da ihr Herr auf längere Zeit verreise, um einen Sohn zu besuchen, der aus Indien heimgekehrt sei, sich verheirathet und in Devonshire niedergelassen habe. Wenn Sie den Basminhof zu besichtigen wünschen —"

"Sie sind sehr gütig", erwiderte Carter. "Nein, heute ist es mir dazu schon zu spät. Um welche Zeit war es, als der Wagen vor Ihrem Hause hielt?"

"Zwischen sieben und acht Uhr."

"Sie wollten also nach dem Bahnhof von Rugby. War es der Wagen aus dem Gasthof zur Krone?"

"Ja, den Kutscher, Stefan Baling, erkannte ich gleich."

Im Gasthof suchte Carter den Kutscher auf, der ihm schon einmal Rede gestanden hatte. Der alte erzählte ihm, daß er Abends von demselben jungen Mädchen geholt worden sei, das ihn schon am Morgen bestellt hatte, und er wieder einen anderen lahmen Herren, der auch in Pelz und Shawl so vermuert war, daß man sein Gesicht nicht sehen kounte, fahren mußte, aber nicht nach Shorncliffe, sondern nach Paddington, in der Nähe von Rugby, wo der Herr und das junge Mädchen in einen Eisenbahnwagen zweiter Classe eingestiegen waren.

Der Detective benutzte denselben Zug, mit dem, wie er zu vermuten hatte, Josef Wilmot zwei Tage vorher von Shorncliffe nach London gefahren war. Vergebens bemühte sich Carter nach seiner Ankunft in London, den Flüchtlingen auf die Spur zu kommen. Josef Wilmot war nur ein Dropfen im Ocean des Londoner Lebens. Weder den Schaffnern, noch den Stationsvorstehern und den Droschkenflickern war er aufgefallen. In dem Gedränge und dem Wirware, das dem Eintreffen jener großen, nordwärts gehenden Züge zu folgen pflegt, konnten ein halbes Dutzend Lahme sich unbeachtet verloren haben.

"Es gibt nur noch einen Weg, seiner habhaft zu werden", sagte sich Carter, "und das sind die Diamanten. Er kann nicht viel Geld bei sich gehabt haben, und in diesem Falle mußte er einige dieser Steine in Geld umsetzen."

Am nächsten Tage erschien in den "Times" folgende Anzeige:

"An Pfandleher und andere. Eine beträchtliche Belohnung wird dem zugestrichen, der zur Festnahme eines hochgewachsenen, hinterden Mannes behülflich ist. Der Lahme hat eine Menge ungefährter Diamanten im Besitz und wird wahrscheinlich versucht haben, sie zu verkaufen."

Aber die Anzeige blieb unbeantwortet!

Leonor Austin lehrte enttäuscht und tief betrübt zu seiner Mutter zurück. Das räthelhafte Benehmen Ursula's war aufgeklärt, aber damit zugleich eine Scheidewand zwischen ihm und dem von ihm geliebten Mädchen aufgerichtet. In Ursula's Augen mußte er immer derjenige bleiben, der sich freiwillig zum Werkzeug hergegeben hatte, die Entdeckung ihres Vaters und seine Überantwortung an den Henker herbeizuführen.

Konnte sie ihn mit diesem Gedanken im Herzen je wieder lieben? Schon der Klang seines Namens mußte ihr in Zukunft verhaßt sein.

Der junge Mann wußte, wie sehr Ursula ihren Vater liebte, so schlecht er auch war; er hatte gesehen, wie mutvoll sie für ihn eintrat, wie leidenschaftlich ihr Schmerz war, als sie von seinem angeblichen Tode, und ihr Kummer, als sie von seiner Schuld Kenntnis erhielt.

Das Verbrechen war grauenvoll und beinahe ohnegleichen, dennoch zweifelte Leonor Austin nicht, daß Ursula in ihrer treuen Liebe zu dem ehrlosen Vater verharren werde. Daß Wilmot seinen Verfolgern entrinnen könnte, war eine Möglichkeit, die Austin niemals in den Sinn kam, und jeden Morgen, wenn er eine Zeitung in die Hand nahm, erwartete er einen Bericht über die Verhaftung des Mörders zu lesen. Nach Ablauf einer Woche las er von dem Zusammen treffen Edward Carter's auf Bord eines Schoolers mit einem lange gesuchten Verbrecher, Anton Hamden, der bei dieser Gelegenheit den Tod in den Wellen gefunden hatte. Nach Verlauf einer zweiten Woche erschien Carter sehr ernst und niedergeschlagen in der Wohnung Austin's.

"Es hilft nichts", sagte er, "so beschämend es auch für mich ist, muß ich es doch gestehen, daß ich überlistet, von einem jungen Mädchen überlistet wurde."

"Soll das heißen, daß es Wilmot gelang, zu entfliehen?" fragte Leonor Austin mit ungestüm pochendem Herzen.

"Ja, aber nach meiner Meinung hat er das Land nicht verlassen, denn ich habe die genauesten Nachforschungen angestellt. Aber was thut das? Wenn er im Lande bleibt, desto besser für ihn und desto schlimmer für diesen, die ihn festgenommen zu sehen wünschen. Josef Wilmot ist ein zu erfahrener Schurke, um das nicht zu wissen. Ich möchte wetten, er lebt irgendwo im Lande ehbar und still, von Niemandem bestört."

Carter fuhr fort, die ganze Geschichte seiner Enttäuschungen und Krankheiten zu erzählen. Leonor Austin verstand jetzt Alles, vom Mondlicht überstrahlte Gestalt in der Hochstraße von Winchester, die Erscheinung unter den Bäumen im Wäldchen, Alles, Alles!

(Schluß folgt.)

## Humoristische Ede.

— **O weh.** "Ich bin ein großer Freund des Wasserports, gnädige Frau, Gottlob, läßt sich dieses Vergnügen mit meinem Beruf vereinigen!"

"Ja, mein Mann sagte mir schon, Sie seien Weinhandler!"

— **Aus Transvaal.** M.: Die Engländer haben's doch gut! —

P.: Wie so?

M.: So viel sie auch von den Büren gehauen werden, sie können immer "Victoria" schreien.

— **immer im Beruf.** Vater (Richter): "War das der junge Referendar Krüger, der soeben das Haus verließ, als ich kam?"

Dochter: "Tawohl, Papa!"

Vater: "Aber ich habe sein Gesuch doch abschlägig bezeichnet."

Dochter: "Ja, aber er hat an eine höhere Instanz appelliert, und Mama hat die Entscheidung des Vorderrichters aufgehoben."

## Eine erste Hypothek.

Nach dem Französischen des Paul de Geros  
von  
A. Fr.

"Was hat Rainel denn heute, um solch ein Gesicht zu machen?" flüsterte Bruel, Schreiber eines Rechtsanwalts, dem Gerichtsactuar Adolphe Robertet zu.

"Ist mir rätselhaft!"

"Wird ein rechtes Vergnügen sein, ihn bei Euch gegenüber zu haben!"

"Ah was! Man gewöhnt sich daran!"

"Und dabei läßt er sich noch wer weiß wie viel Zeit, um sich „die Fingerpitzen abzuspülen“, wie er sagt."

"Eh! Fräulein Henriette wird wohl in der Nähe sein. Ein bischen Courmachen, während man sich die Hände abtrocknet, ist ja nicht zu verachten!"

"Ah, ich glaube nicht, daß er in der Stimmung ist, Süßholz zu raspeln . . . ich bin zwar nicht neugierig, aber wissen möchte ich doch, was ihm in die Krone gefahren ist . . ."

sagte der Actuar und dabei blinzerte er nach der Glasschür hin, durch welche man Fräulein Henriette hinter Liquorenlöschen am Buffet mit einer Stickerei beschäftigt erblicken konnte.

"St! da ist er," sagte Bruel.

"Guten Abend, meine Herren," grüßte Julien Rainel mit einer Stimme, die eher melancholisch als verdrießlich klang.

Und ohne etwas hinzuzufügen, faltete er seine Serviette auseinander und fing an zu essen.

Seit vier Jahren war das Trio so bei den Mahlzeiten zusammen. Seit vier Jahren trafen sich hier in dem „reservirten“ Zimmer des Hotel Perro . . . des ersten Hotels von Verdelais an dem zu großen Tisch, der mit einem Tischtuch von zweifelhafter Sauberkeit bedeckt war, Mittags und Abends die drei ständigen Pensionäre: Bruel, der Schreiber des Rechtsanwalts, Robertet, der Gerichtsactuar, und Julien Rainel, der Steuererheber.

Und über dies Trio unscheinbaren Zugessellen machten sich die guten Einwohner von Verdelais ein bischen lustig und meinten:

"Na! wer wird denn die Braut, die schöne Henriette, heimführen? . . . wer von den Drei wird den Andern den Preis vor der Nase wegfangen?"

Der Preis bestand in einer recht beträchtlichen Menge, denn Papa Perro, der sein Geschäft verstand und seine Pensionäre nicht mit Leckerbissen satt mache, sollte ein hübsches Sämmchen bei Seite gelegt haben, das im gegebenen Moment, wenn der erträumte Feier sich zeigen würde, als Lockspeise dienen sollte . . . selbstredend wollte Papa Perro seine Henriette nicht dem ersten Besten geben . . . und da sie Geld hatte, so mußte auch noch Geld dazu kommen oder aber es müßte denn jemand „Seines“, ganz Seines, sein!

Doch Fräulein Henriette, die in einer Pen-

sion in Bordeaux erzogen und von dort wohl etwas verfeinerte Ansichten mitgebracht hatte, legte das Hauptgewicht bei der Wahl des Zukünftigen auf einen andern Punkt als der Vater . . . Erstens wollte sie selbst wählen und nicht für sich wählen lassen, und zweitens brauchte nach ihrer Ansicht „er“ nicht reich an irdischem Gott zu sein, wenn er ihr nur Liebe, viel Liebe zu bieten hätte, denn: Reichthum macht nicht glücklich!"

"Auch nicht ein Atom von praktischer Überlegung, Fräulein Henriette, so ganz unmöglich!"

An dem Abend, wo wir das Trio kennengelernten, war Julien Rainel überaus verstimmt. Das Essen verließ höchst trübselig, denn Bruel und Robertet wagten aus Rücksichtnahme auch nicht miteinander zu sprechen. Raum war das Dessert beendet, da machten sie sich denn auch schlemigst aus dem Staube und überließen ihren Genossen seine Grillen.

Rainel, der am Tische sitzen geblieben war, stützte den Kopf auf und schloß die Augen. Unbedeutlich, halb abgerissen murmelte er einige Worte vor sich hin:

"Entschuldigung! . . . Wo soll ich das Geld herbekommen? . . . Meine Zukunft ruiniert . . . meine Angehörigen verzweifelt . . ."

Eine Weile hatte er so dagegesessen, als er plötzlich eine Hand sich auf seine Schulter legen fühlte und eine Stimme dicht an seinem Ohr leise flüsterte:

"Sind Sie stark, Herrn Julien?"

"Oh! Fräulein Henriette, wie Sie mich erschreckt haben," sagte der junge Mann und fuhr in die Höhe.

Sie sahen sich an, Auge in Auge, ohne zu sprechen.

"Nein! nein, doch!" sagte er endlich, "ich bin nicht stark, mir fehlt absolut nichts."

"Warum sind Sie denn so traurig?"

Er seufzte und antwortete nicht.

Das junge Mädchen begann von Neuem:

"Wenn Sie mir sagen wollten, was Sie quält, so könnte ich Ihnen vielleicht helfen . . . Sie sind hier so allein, so einsam in unfer armen Nest . . . haben keinen Menschen, dem Sie sich auvertrauen können! . . . Es ist vielleicht höchst unglücklich, was ich da thue . . . ein junges Mädchen soll sich eigentlich nicht in solche Sachen mischen . . . aber ich bemerkte, wie ungünstig Sie aussahen . . . Sie thaten mir so leid . . . da bin ich eben hereingekommen . . . ohne zu überlegen!"

Sie sprach ganz leise, abgerissen mit niedergeschlagenen Augen, und drehte ihre Handarbeit hin und her, ihre Stimme zitterte, während sie sich zwang, ruhig zu erscheinen.

Wieder eine Pause. Dann machte der Steuererheber eine Bewegung, als wußte er die Hand des jungen Mädchens ergreifen wollte:

"Henriette! . . . Fräulein Henriette!"

mehr konnte er nicht hervorbringen.

Endlich, nachdem es ihm gelungen, die Erregung zu bemeistern, sagte er: "Sie sind zu gut . . . ich will Ihnen beichten. Sie wollen den

Grund meiner Sorge wissen. Nun wohl denn: Mir steht bevor, mit Schimpf und Schande hier aus Verdelais fortgeschickt zu werden . . . Oh! mein Gott!"

"Nicht wahr, Sie wissen, daß ich gestern Abend in Bordeaux gewesen bin?"

"Ja, ich habe bemerkt, daß Sie zum Essen nicht hier waren."

"Ich habe den Abend im Casino der Kaufmannschaft zugebracht, ich habe gespielt, ich habe verloren . . . mehr, als ich bei mir hatte . . . 1500 Francs auf Chremort . . . heute Morgen, als ich zurückkam, habe ich die 1500 Francs aus der Kasse genommen und sie abgeschickt. Spiel-Schuld, Chremort; ich mußte innerhalb 24 Stunden bezahlt haben . . ."

Ich dachte bei mir, in vier oder fünf Tagen gleiche ich das Manco wieder aus, ich wollte entweder meinen Vater darum bitten oder meine Münzfassung verkaufen; aber jedenfalls sollte vor Ende der Woche der Betrag wieder in der Kasse sein . . . und nun vor einer Stunde telegraphiert mir mein College aus Balsac: „Gassenrevision morgen früh bei Dir.“

So, Fräulein Henriette, nun können Sie meine Lage begreifen . . ."

"Weiter ist es nichts!" rief das junge Mädchen fröhlich, nach einem Augenblick der Überraschung.

"Aber ich finde das schrecklich. Ich bin ganz ratlos . . . vollständig verzweifelt", und von Neuem schlug Rainel die Hände vors Gesicht.

Ganz bewegt, zögerte das junge Mädchen mit einer Erwidерung, und dann, um etwas zu sagen, ohne selbst daran zu glauben, in dem Ohr leise flüsterte:

"Sind Sie stark, Herrn Julien?"

"Oh! Fräulein Henriette, wie Sie mich erschreckt haben," sagte der junge Mann und fuhr in die Höhe.

Sie sahen sich an, Auge in Auge, ohne zu sprechen.

"Nein! nein, doch!" sagte er endlich, "ich bin nicht stark, mir fehlt absolut nichts."

"Warum sind Sie denn so traurig?"

Er seufzte und antwortete nicht.

Das junge Mädchen begann von Neuem:

"Wenn Sie mir sagen wollten, was Sie quält, so könnte ich Ihnen vielleicht helfen . . . Sie sind hier so allein, so einsam in unfer armen Nest . . . haben keinen Menschen, dem Sie sich auvertrauen können! . . . Es ist vielleicht höchst unglücklich, was ich da thue . . . ein junges Mädchen soll sich eigentlich nicht in solche Sachen mischen . . . aber ich bemerkte, wie ungünstig Sie aussahen . . . Sie thaten mir so leid . . . da bin ich eben hereingekommen . . . ohne zu überlegen!"

Sie sprach ganz leise, abgerissen mit niedergeschlagenen Augen, und drehte ihre Handarbeit hin und her, ihre Stimme zitterte, während sie sich zwang, ruhig zu erscheinen.

Wieder eine Pause. Dann machte der Steuererheber eine Bewegung, als wußte er die Hand des jungen Mädchens ergreifen wollte:

"Henriette! . . . Fräulein Henriette!"

mehr konnte er nicht hervorbringen.

Endlich, nachdem es ihm gelungen, die Erregung zu bemeistern, sagte er: "Sie sind zu gut . . . ich will Ihnen beichten. Sie wollen den

Grund dann auf die Hand des jungen Mannes zu fallen, der noch immer die von Henriette hielt . . . und merkwürdig, nun hatten Juliens Augen den feuchten Schimmer, während Henriettes klar wurden . . . Welch Narr war er gewesen! und welch Egoist! und wie undankbar! Bis jetzt, wenn er an Henriette gedacht, war es nur gewesen, um sich über sie lustig zu machen, hatte er sich doch in allem so weit überlegen gefühlt, viel zu überlegen, um sie zu seiner Frau zu begehn!

Und nun war sie es, die ihm in der Stunde der Noth die reitende Hand entgegenstreckte, die ihn vor Unglück behütete! . . . deßen hatte es bedurft, um ihm zu zeigen, welchen Reichthum an Güte, an Zärtlichkeit, an aufopferungsfähiger Liebe das Mädchenherz barg!

Er wandte sich Henriette zu und meinte halb zaghaft:

"So fürchten Sie sich, eine erste Hypothek auf . . . mein Herz zu nehmen?" Sie wurde rot und gab keine Antwort.

"Nein, nein, verzeihen Sie mir, Fräulein Henriette, ich will Sie nicht kränken und verbauen . . . was Sie mir so großmütig anbieten . . ."

"Sie sagen ja?"

Und schon war sie davongehuscht, um gleich darauf mit einem Päckchen Kassencheinen wieder zu kommen, die sie ihm entgegenhielt.

Julien Rainel hatte eben nur die Zeit, einen hastigen Kuß auf die kleine Hand seiner Netterin zu drücken, dann war dieselbe auch schon wieder verschwunden. Einen Augenblick stand der junge Mann wie betäubt, dann sah er auf, und es überkam ihn ein Gefühl, als hätte er dem Glück, das stets vor ihm geslossen, nachgejagt, um es nun mit einem Male ganz in der Nähe zu finden . . .

Einige Wochen nach diesem Ereigniß waren die guten Bewohner von Verdelais in großer Aufregung, als sie erfuhren, daß Fräulein Henriette Perro den Steuererheber Julien Rainel heirathen würde; — sie hatten fest und steif geglaubt, daß der Gerichtsactuar der Auserwählte sei.

Das junge Mädchen war nicht weniger überrascht wie all die guten Freunde und getreuen Nachbarn, als Julien ihm mit dem Verlobungsring zugleich ein entzückendes Arbeitslastchen gab, und sie beim Deffnen darin ein Covert mit der Aufschrift „eine alte Schuld“ fand. Unter Thränen lächelte Henriette, dann aber wurde sie ernst und nahm dem Verlobten das Versprechen ab, nie wieder zu spielen. „Verbieten kann ich es nicht, aber um für die Zukunft jeder Versuchung aus dem Wege zu räumen, werde ich den Schlüssel zum Geldschrank an mich nehmen . . . Ist Dir das recht, Liebster?"

Was konnte Julien Rainel wohl anders als ja auf die kleine Rede antworten . . . es enden ja alle Siege des starken Geschlechts doch eigentlich mit einer Niedergabe! . . . Keiner hat je erfahren, ob Julien Rainel, der jetzt Hypothekenverwalter ist, als erste Hypothek die eingetragen hat, welcher er seine Frau verdankt.

**D. WACHTEL & Co.,**  
BERLIN, Friedrichstr. 89b  
Kunstsandstein - Fabrikation,  
„System Dr. W. Michaëlis, Berlin.“  
Erteilung von Lizenzien. Ausarbeitung von Plänen  
Einrichtung complett Fabrik-Anlagen.  
Lieferung von Maschinen, Erhartungskesseln, Pressen etc.

**PATENTE** aller Länder  
GEBRAUCHSMUSTER  
besonders vermerkt  
P.J. Brandt & G.W. Nawrocki BERLIN W.  
Friedrichstr. 88  
Eintragung von Waarenzeichen.

**Patentirte Hufeisen-Stollen**  
von den Firmen Leonard und Hasrab & Breyer  
empf. in allen Sorten  
die Eisen- und Galanteriewaaren-Handlung  
— von —  
**T. BRONK,**  
Petrikauer-Str. Nr. 14. Petrikauer-Strasse Nr. 14.  
NB. Jeder Stollen ist mit der Fabrikmarke versehen und unver-  
treiflich in seiner Schärfe.

**Zu der  
bevorstehenden Winter-Saison**  
empf. ich meiner geschätzten Kundenschaft eine große Aus-  
wahl Haar-Hüte in den neusten Farben und Farben  
engros u. en detail, sowie auch Filz-Schuhe in allen  
Größen zu den, wie bekannt, billigsten Preisen. — Hut-Reparaturen werden prompt  
und sauber billigst ausgeführt.  
Um gest. Aufspruch bitten  
**A. Sinnermann,**  
Hutfabrik, Glowna-Strasse Nr. 41.

Открыта подписка на 1900 годъ

на Еженедельный Иллюстр. Журналъ

**ВОКРУГЪ**

СВѢТА

16-й

годъ

издания

50

еженедельн. иллюстриро-  
ванныхъ №№ изъ года, бо-  
льше 2000 столбцовъ текста  
и до 400 рисунковъ.

Между прочимъ, въ текс-  
товъ новыхъ романъ Вац. Ив. Не-  
мировича-Данченко «Сто-  
рожевые огни».

бесплатно 12 томовъ въ полныхъ  
переводахъ:

1) Даниэля Дефо  
„РОБИНЗОНЪ КРУЗО“.

2) Александра Дюма  
„ТРИ МУШКЕТЕРА“.

3) Собрание романовъ въ 6-ти томахъ

ГУСТАВА ЭМАРА.

2

последний  
премиальный

картина Мазуровскаго.

и „Въ Аббасъ-Туманъ“

съ картиной А. А. Киселева.

Подписанная цѣна на годы:

въ картинахъ съ двумя картинахъ 5 р.

съ доставкой и пересыпкой.

Адресъ редакціи ВОКРУГЪ СВѢТА:

Москва, Ильинская ворота, д. Титова.

**Technikum Streling** L.  
Ingenieur-, Techniker- u. Meisterschule  
Maschinen- u. Elektrotechnik  
Gesammt. Hoch- u. Tief-Baufach.  
Täglicher Eintritt.

Firma existirt in Posen seit 1833

Auf der Ausstellung in Posen 1895 mit einer silbernen Medaille prämiert.

**Kaffeerösterei mit Dampf-Betrieb und**

**Großhandlung von Roh-Kaffee.**

Strong naturell geröstete Kaffees mit neuesten, von Fachmännern ausgewählten begutachteten patentirten Schnell-Röstmaschinen, in vorzüglichen Abmessungen das Pfund von 50 Kop. bis 1 Rbl. 20 Kop. empfiehlt engros

I. N. Leitgeber.

Comptoir Warschan, Krakauer-Vorstadt 6.

# Wichtig für die Inserenten!

Am Donnerstag, den 7. Sonntag, den 10., Donnerstag, den 14., Sonntag, den 17., Donnerstag, den 21., und Sonnabend, den 23. Dezember i. J., wird das „Lodzer Tageblatt“ in einer bedeutend vergrösserten Auflage

gedruckt und vertheilt werden. Wir bringen Vorstehendes zur Kenntniß des inserirenden Publikums und bitten um rechtzeitige

Zusendung der Insertions-Aufträge für die obengenannten Nummern.

## Die Expedition.

### GEBR. KOISCHWITZ

aus Berlin. Pianoforte-Fabrik aus Berlin.



#### Großes Lager

von

Flügeln, Pianinos, Harmoniums hiesiger, deutscher wie amerikanischer Fabriken. Größte Reparaturwerkstätte der Stadt Lodz. Annahme von Stimmungen, Reparaturen, Aufpolierungen.

Theilzahlung gestattet. Weitgehendste Garantie.

### M. Lisiecka,

Parfumerie- u. Drogenhandlung, Petrikauerstr. 38 empfiehlt ein reich assortirtes Lager von Parfüms (in schönen Cartons zu einer und mehreren Flaschen).

Seifen, Puder, Cosmetiques, Sachets, Eau de Cologne etc. etc. der besten in- und ausländischen Fabriken.



Gesellschaft  
der

Russisch-Französischen Gummi-, Guttapercha-  
und Telegraphen-Werke  
in Firma

### „Prowodnik“

Galoschen, Linoleum u. Gummiartikel

jede Art  
Dsjähriger Absatz:

Galoschen. über 5,000,000 Paar  
Linoleum. 4,500,000 Fuß  
Gummiartikel. 3,800,000 Pfund

Bitten beim Einlaß auf den Reichsadler und die Fabriksmarke zu achten.

General-Vertreter Julian Meisel,

Warschau, Senatorstrasse 22 | Lodz, Petr.-Str. 49.

### Drukarnia L. Zonera

w. Lodzi, ulica Dzielna № 13

poszukuje

Zdolnych zecerów  
do robót dzielowych  
i maszynistę drukarskiego.



### Im Leben nie wieder.

In Folge noch nie dagewesener Siedlung des Exportes sehe ich mich veranlaßt, meine enormen Waa erwartende zu staunend billigen Preisen auszuverkaufen. Ich versende daher an Jedermann mein weltberühmtes

### Chicago-Collection



bestehend aus folgenden 15 Gegenständen zum Svothpreise von nur

8 Rubel franco u. zollfrei:

- 1 Stück Reform-Laufschuh, Antikweil, genau gehend, 2 Jahre Garantie.
- 1 elegante Reformgold-Uhrlette.
- 1 prachtvolle Veloque.
- 2 Stück Reformgold-Manchetten-käppje mit Mechanik.
- 3 Stück Reformgold-Chemisette-käppje mit Mechanik.
- 1 reizende Reformgold-Cavalliermedaillon
- 1 moderner Herren- oder Damenschuh, Reformgold, mit kleinstem Brillant oder Farbstücken
- 1 moderne Reformgold-Damenb-ohne.
- 1 modernes Reformgold-Armband.
- 1 Paar Reformgold-Ohrgehänge mit Rautenschloß.
- 1 Refo-ingold-Crayon mit Mechanik.
- 1 Wunder-Microstop, vergroßert 1000 mal, mit einer Lupe zum Sehen.

15 Stück nur 8 Rubel.

In dem Preise sind Zoll- u. Postporto Kosten beigegeben, so daß der Empfänger jeder Wehrzeit und Bevölkerung entbunden ist. Wer diese seltsame Gelegenheit benutzen will, deutet sich zu bestellen, da der Versand nur so lange stattfindet, als der Postweg dauert. Der Versand geschieht gegen vorherige Einsendung des Beitrages oder gegen Nachnahme durch die Firma

M. Feith

in Wien,  
Tabor - Straße 11.

### In der Schule für Handarbeiten

von  
**F. Arlet,**

Petrif.-Str. 17,

dort wo das fünfklassige Mädchenpensionat und Stellenvermittlungs-Comptoir für Lehrer und Lehrerinnen, hat der Unterricht begonnen. Programme sind zu bekommen in der Schule, in der Buchhandlung des Herrn L. Fischer, in den Papierhandlungen des Herrn Nowacki und der Fa. Szopaska.

### Die Conditoreien

von

**ALEXANDER ROSZKOWSKI,**

Petrifkauer-Straße Nr. 76, Haus Wiener

und

Petrifkauer-Straße Nr. 107, Haus Sachs

empfehlen:

Dessert-Confect, Chocoladen, Bonbons und Theekuchen eigenes Fabrikat. Chocolade, Cacao und Dessert Chocoladen der Firmen: E. Wedel, Riess & Piotrowski und Siu, sowie Chocolaten, erzeugt im Trappistenkloster in Strzegom.

Detail-Verkauf von gebranntem Kaffee der Firma Molinari in Breslau,

welcher zwei Mal wöchentlich von der Warschauer Filiale der genannten Firma frisch zugeschickt wird.

Pariser und inländische Bonbonniere.

Beide Conditoreien sind telephonisch verbunden.

### Maschinenfabrik

und Technisches Bureau

**MEYERHOFF & KOBYLECKI**

vormals J. Zawadzki,

Warschau, Bronia-Straße Nr. 21. Spezialität: Bau von Kleidungsmaschinen, Walzmühlen, Melangemühlen, Pressen, Schneidemaschinen, Stäben etc. für Chocolade, Farben, Chemische Fabriken u. Buchbindereien. Übernahme gärtner Einrichtungen dieser Art. Motoren Gas- und Petroleum-Motoren leistungsfähiger, deutscher Firmen. Fertigungen: Pläne und Kostenanschläge für obige Anlagen. Reparaturen werden prompt u. sauber ausgeführt. Illustrierte Kataloge gratis und franco.



### Hacele do podków

patent Neuss'a.

Zawsze pozostają ostre. Bez względnie unie-  
możliwiają zatrą. Jedyne rzeczywiście praktyczne  
na szkie i gładkie drogi.

Ostrzegamy przed  
naśladowictwem.

Każdy oryginalny hacel opatrzony jest  
marką fabryczną.

Nasze hacele posiadają na sklepie w Łodzi następujące firmy handlowe:  
R. Arnekker, ul. Piastowska, Kretschmar & Gabier, ul. Piastowska  
I. Monitz, ul. Nowomiejska, Warrick & Kwaśniewski ul. Milsza.

**Krzysztof Brun i Syn** w Warszawie.

Reprezentanci na Cesarswia i Królestwo polskie,  
firmy Leonhard & Co.

Eaux minérales des SOURCES de l'ÉTAT

**VICHY CELESTINS**

**GRANDE-GRILLE, HOPITAL**

AVOIR SOIN DE DESIGNER LA SOURCE